Roborock Saros 10R

Robotic Vacuum Cleaner User Manual

Read this user manual with diagrams carefully before using this product and store it properly for future reference.

roborock

English 03
Français 19
Español (Latinoamérica) 33
Português (Brasil) 47

Contents

04 Safety Information
07 Battery and Charging
07 International Symbols Explanation
08 FCC/IC Statement
09 Product Overview
10 Installation
11 Connecting to the App
11 Instructions for Use
13 Routine Maintenance
15 Environmental Protection Information
15 Basic Parameters
16 Common Issues

Safety Information

WARNING

- For use only with roborock EWFD28LRR docking station.
- The product must be switched off and the plug must be removed from socket outlet when not in use, before cleaning or maintaining the product.
- Connect to a properly grounded outlet only. See Grounding Instructions.
- The docking station can only be used to charge the robotic vacuum cleaner equipped with a 14.4 V/6400 mAh (TYP) lithium-ion battery.

CAUTION

- Only use the product in accordance with the User Manual. Any loss or damage caused by improper use will be borne by the user.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Do not rinse the robot and the dock.
- Do not use the product to clean hard or sharp objects (such as decoration wastes, glass, and nails) to avoid scratching the robot, the dock or the floor.
- Make sure dustbin, washable filter, dust bag, side brush, mop cloths, main brushes and main brush cover are installed in place before cleaning.
- Do not sit or stand on the robot or dock.
- To prevent corrosion or damage, do not use any disinfectant and only use cleaning solution recommended by Roborock.
- Do not put any low objects (such as shoes, mats) near raised areas like stairs. Otherwise, the robot may fall down caused by malfunctional sensors.
- To prevent water damage, make sure that the floor where the robot operates is free of water.
- Do not operate the product in a room where an infant or child is sleeping.
- Before using the product, move sundries such as wires and any unstable, fragile, precious, or dangerous items from the floor to prevent them from being pulled by the robot and causing personal injury or property damage.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all body parts of people and pets away from seams, openings and moving parts of the product to avoid possible injury.
- Do not carry the robot using magnetic top cover, side brush or bumper. Do not move the dock by lifting dock base, water tank handles or dust container cover.

- Place the dock on a hard, flat floor. Keep the dock, robot, and power cord away from fire and heat sources like a heating radiator. Avoid humid and narrow spaces or locations where the robot may be suspended in the air.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not dismantle, repair or modify the battery or charging dock.
- If the dock is placed in an area susceptible to thunderstorms or with unstable voltage, take protection measures.
- Do not use the product on high pile carpets. Product effectiveness may also be reduced on dark carpets.
- Do not place any object on top of the robot or dock, near the suction inlet of the dock, or cover them with any item (including dust-proof cover).
- Do not use this product on elevated surfaces without barriers such as the floor of a loft, an open-ended terrace, a slide, or top of furniture.
- Do not use the dock to pick up stones, paper scraps, or other objects that may block the air duct.
- Do not operate the product if it has been damaged in any way. Contact customer service for help.
- Always operate the device in well-ventilated areas to prevent overheating.
- Roborock disclaims all liability for indirect, incidental, or consequential damages resulting from the use, misuse, or inability to use this product. This disclaimer does not affect any statutory rights that may not be disclaimed under applicable law.
- ⚠ – To avoid burns, do not touch the clean water dispensers or drying air outlets.

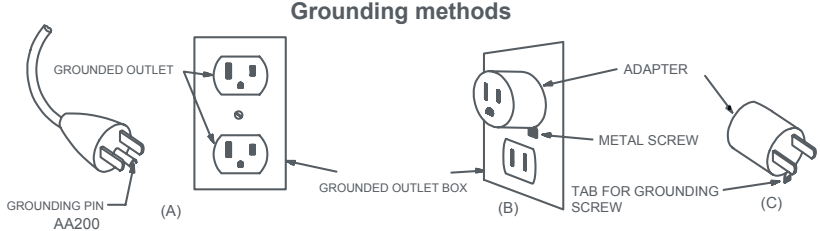
GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and grounding plug.
The plug must be inserted into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

WARNING – Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance – if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

This appliance is for use on a nominal 120-V circuit and has a grounding attachment plug that looks like the plug illustrated in sketch A in Grounding methods. Make sure that the appliance is connected to an outlet having the same configuration as the plug.
No adaptor should be used with this appliance.

Grounding methods



Battery and Charging

- Do not wipe the charging contacts with wet cloth or wet hands.
- If the product is left unused for a long period, store it in a cool, dry place after having it fully charged, unplugged, and switched off. Recharge it at least every three months to avoid battery overdischarge.
- Do not use the product when the temperature is higher than 40°C (104°F) or lower than 4°C (39°F), or if there is any liquid or sticky substance on the floor.
- Do not discard waste batteries. Leave them with a professional recycling organization.
- To transport the product, be sure to unplug the dock, switch off the robot, and empty water tanks. In addition, drain and rinse the cleaning solution cartridge, leave it air dry completely, and then reinstall it. Use of the original packaging is advised.
- Be sure that the supply voltage meets the requirements listed on the dock.

International Symbols Explanation

~ – ALTERNATING CURRENT symbol [symbol IEC 60417-5032 (2009-02)]
⎓ – DIRECT CURRENT symbol [symbol IEC 60417-5031 (2009-02)]
⏚ – PROTECTIVE EARTH (Protective Ground) symbol [symbol IEC 60417-5019 (2009-02)]

FCC/IC Statement

Compliance Information	
Product Name	Robotic Vacuum Cleaner with Charging Dock
Product Model	Robotic Vacuum Cleaner Model: S91COP Empty Wash Fill Dock: EWFD28LRR
Compliance Statement	This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
Correspondence of the responsible party in USA	
Company	Roborock Technology Co.
Address	ROOM 1227, 12TH FLOOR, 1000 N. WEST STREET, WILMINGTON, DE 19801
Email	support@roborock.com

A Product Overview

A1 Robot (Top View)

—Power/Clean
- Press and hold to turn the robot on or off
- Press to start cleaning

—Power Indicator Light
- White: Battery level ⩾ 15%
- Red: Battery level < 15%
- Breathing: Charging or starting up
- Flashing red: Error
- Breathing blue: Remote viewing
- Flashing blue slowly: Waiting for WiFi connection
- Flashing blue quickly: Connecting
- Steady blue: Voice assistant working/WiFi connected

—Dock
- Robot not on dock: Press to start docking/Press and hold to start spot cleaning
- Robot on dock: Press to start emptying/Press and hold to wash the mop cloths

Note: Press any button to pause a running robot.

A1-1—Microphones
A1-2—Bumper
A1-3—Front Navigation Sensor
A1-4—LED Fill Light
A1-5—Wall Sensor

A2 Robot (Bottom View)

A2-1—Cliff Sensors
A2-2—Carpet Sensor
A2-3—Side Brush
A2-4—Main Brush Cover
A2-5—Omnidirectional Wheel
A2-6—Optical Flow Sensor
A2-7—Main Brushes
A2-8—Main Brush Cover Latches
A2-9—Main Wheels
A2-10—Mop Cloths

A3 Robot (Top Cover Removed)

A3-1—Magnetic Top Cover
A3-2—Reset Button
A3-3—Suction Inlet
A3-4—Rear Navigation Sensor
A3-5—Dustbin
A3-6—Charging Contacts
A3-7—Air Outlets
A3-8—Communication Sensor
A3-9—Self-Filling Port
A3-10—Automatic Lift and Rotate Mop Modules

A4 Mop Cloth Mount

A4-1—Hook and Loop Pads
A4-2—Mop Axle

Note: Secure the mop cloths flat in place.

A5 Mop Cloth

A6 Dustbin

A6-1—Cover Latch
A6-2—Filter Cover
A6-3—Suction Inlet
A6-4—Dustbin Latch
A6-5—Air Inlet
A6-6—Washable Filter

A7 Dock Base

A8 Power Cord

A9 Disposable Dust Bag

A10 Empty Wash Fill Dock (Back View)

A10-1—Power Port
A10-2—Power Cord Slot
A10-3—Cord Outlets

A11 Empty Wash Fill Dock

A11-1—Water Tank Handle
A11-2—Dirty Water Tank
A11-3—Filter
A11-4—Cleaning Solution Cartridge
A11-5—Dock Base
A11-6—Clean Water Tank
A11-7—Water Tank Latch
A11-8—Status Indicator Light
- Breathing: Emptying/Mop washing
- Red: Dock error
- Off: Powered off/Charging

A11-9—Dust Bag Slot
A11-10—Dust Container Cover
A11-11—Charging Contacts

A11-12—Drain Port
A11-13—Cleaning Tray Filter
A11-14—Drying Air Outlets
A11-15—Dock Location Beacon
A11-16—Suction Inlet
A11-17—Robot Refill Port
A11-18—Cleaning Tray Module
A11-19—Water Level Float
A11-20—Clean Water Dispensers

B Installation

B1 Important Information

B1-1— Tidy cords, hard or sharp objects (such as nails and glass), and loose items from the ground and move any unstable, fragile, precious, or dangerous items to prevent personal injury or property damage due to items becoming tangled in, struck by, or knocked over by the robot.

B1-2— When using the robot in a raised area (such as in a duplex apartment), always use a physical security barrier to prevent accidental falls that may result in personal injury or property damage.

Notes:

- When using the robot for the first time, follow it throughout its whole cleaning route and watch for potential problems. The robot will be able to clean by itself in future uses.
- To prevent excessive buildup of dirt on the mop cloths, floors should be vacuumed at least three times before the first mopping cycle.

B2 Assembly

B2-1— Attach the dock base by pressing down both sides of the base and the connecting part in the middle firmly until you hear a click.

Note: When moving the dock, secure the water tanks to prevent them from falling off.

B2-2— Connect the power cord to the back of the dock, and the power cord can exit at either the left or right cord slot opening.

B2-3— Align and install the mop axles into the robot in place until you hear a click.

B3 Positioning the Dock

Place the dock on a hard, flat floor (wood/tile/concrete etc.), flat against a wall, and reserve a space of at least 0.75 m (2.46 ft) in height, 0.4 m (1.31 ft) in width and 1.2 m (3.94 ft) in depth. Make sure that the location has good WiFi coverage for a better experience with the mobile app. Plug in and make sure that the status indicator light is on.

B3-1—More than 1.2 m (3.94 ft)
B3-2—More than 0.75 m (2.46 ft)
B3-3—More than 0.4 m (1.31 ft)

Notes:

- If the power cord hangs vertically to the ground, it may be caught by the robot, causing the dock to be moved or disconnected.
- The status indicator light is on when the dock is powered on, and off when the robot is charging.
- The status indicator light turns red if an error occurs.
- Place the dock on a hard, flat floor away from fire, heat, and water. Avoid narrow spaces or locations where the robot may be suspended in the air.
- Placing the dock on a soft surface (carpet/mat) may cause the dock to tilt and cause docking and departing problems.
- Keep the dock away from direct sunlight or anything that may block the dock location beacon, otherwise the robot may fail to return to the dock.
- Do not use the dock without clean water tank, dirty water tank, dust container cover, disposable dust bag, cleaning solution cartridge, or cleaning tray module.
- Maintain the dock according to the Routine Maintenance. Do not clean the dock power cord and charging contacts with a wet cloth or tissue.
- All docks are subject to water-based tests before leaving the factory. It is normal that a small amount of water remains in the waterway of the dock.

B4 Powering On & Charging

Press and hold ⏻ to power on the robot. Wait until the power indicator light is steady, and then place the robot in front of the dock. Make sure the dock is plugged in. Then, press ⌂ and the robot will automatically return to the dock for charging. The robot is equipped with a built-in high-performance lithium-ion rechargeable battery pack. To maintain battery performance, keep the robot charged.

B4-1— Dock status indicator light off, robot power indicator light breathing: Charging.

Note: The robot may not be turned on when the battery is low. In this case, place the robot to the dock for charging.

Connecting to the App

1. Download the App

Search for "Roborock" in the App Store or Google Play or scan the QR code to download and install the app.

2. Reset WiFi

Press and hold ⏻ and ⌂ simultaneously until you hear the "Resetting WiFi" voice message. The reset is complete when the power indicator light flashes blue slowly. The robot will then wait for a connection.

Note: If you cannot connect to the robot due to your router configuration, a forgotten password, or any other reason, reset the WiFi and add your robot as a new device.

3. Add Device

Open the Roborock app, tap the "Add Device" or "+" button and add your device following the in-app guide.

Notes:

- The actual process may vary due to ongoing app updates. Follow the guide provided in the app.
- Only 2.4 GHz WiFi is supported.
- If the robot waits more than 5 minutes for a connection, WiFi will be automatically disabled. If you want to reconnect, reset the WiFi before proceeding.

C Instructions for Use

C1 Filling the Clean Water Tank

Lift the clean water tank, open its lid, and then fill it with tap water. After filling, close the lid, lock the latch, and then put the clean water tank back to the dock.

Notes:

- To avoid deformation, only use cold water.
- If any water stains remain on the outside of the water tank, wipe them with a soft, dry cloth before reinstalling the tank.
- To prevent a high concentration of cleaning solution, add solution only to the cleaning solution cartridge.
- To prevent damage, do not use any disinfectant.

C2 Adding Cleaning Solution

1. Remove the dust container cover, pull out the entire cleaning solution cartridge by its bottom handle, and then place it on a hard, flat surface.

Note: To prevent the dust container cover from falling and hitting the robot, remove the cover with both hands, one on each side.

2. Open the lid of the cartridge and add cleaning solution.
3. Close the lid and put the cartridge back to the dock. Press the cartridge until you hear it lock with a click.
4. Install the dust container cover in place to make sure the dust container is securely sealed.

Notes:

- Make sure that the cleaning solution cartridge is entirely removed before adding cleaning solution.
- To prevent damage, do not use any disinfectant and only use cleaning solution recommended by Roborock in the solution cartridge.
- After adding, the robot will automatically add cleaning solution to the water for mop washing and robot water tank refilling according to the preset ratio to ensure optimal mopping performance.
- Cleaning solution is not included in the package. Purchase one if needed.
- If no floor cleaning solution is used daily, you may skip this step or disable Smart Cleaning Solution Filling in the app.

Turning On/Off

Press and hold ⏻ to turn on the robot. The power indicator light will come on, and the robot will be on standby.
Press and hold ⏻ to turn off the robot and complete the cleaning cycle.

Note: The robot cannot be turned off when it is being charged.

Starting Cleaning

Press ⏻ to start cleaning. The robot will plan its cleaning route and in each room, it firstly draws out edges and then fills the room in a zigzag pattern. In so doing, the robot cleans all rooms one by one, thoroughly and efficiently.

Notes:

- To make sure the robot returns to the dock automatically, start the robot from the dock and do not move the dock during cleaning.
- Cleaning cannot start if the battery level is too low. Allow the robot to charge before starting a cleanup.
- Before cleaning, tidy cords (including the power cord of the dock) and valuables from the floor. Loose items may be dragged by the robot, resulting in the disconnection of electrical appliances or damage of cords and property.
- If cleaning is completed in less than 10 minutes, the robot will clean the area twice.
- If the battery runs low during a cleaning cycle, the robot will automatically return to the dock. After charging, the robot will resume where it left off.
- The robot will retract mop cloth mounts to clean the carpet. You can also set the carpet as a no-go zone in the app to avoid it.
- Before starting each cleaning task, make sure that the mop cloths have been properly installed.

Spot Cleaning

Press and hold ⌂ to start spot cleaning. Cleaning range: The robot cleans a 1.5 m (4.9 ft) × 1.5 m (4.9 ft) square area centered on itself.

Note: After spot cleaning, the robot will automatically return to the starting point and be on standby.

Pause

When the robot is running, press any button to pause it, press ⏻ to resume cleaning. Press ⌂ on a paused robot to send it back to the dock.

Note: Placing a paused robot on the dock manually will end the current cleanup.

Sleep

If the robot is paused for over 10 minutes, it will go to sleep, and the power indicator light will flash every few seconds. Press any button to wake the robot up.

Notes:

- The robot will not go to sleep when it is charging.
- The robot will automatically shut down if left sleep for more than 12 hours.

DND Mode

The default Do Not Disturb (DND) period is from 22:00 to 08:00. You can use the app to disable the DND mode or modify the DND period, or set whether to enable auto top-up, emptying and drying, to dim indicator lights, or lower the volume of the voice message during the DND period.

Mop Washing

During cleaning, the robot automatically determines when it should return to the dock for mop washing and water tank refilling to maximize its mopping performance. To manually start washing, tap the corresponding button in the app. Press any button to stop washing.

Notes:

- To ensure the robot automatically washes the mop cloths, start it from the dock and avoid moving the dock during cleaning.
- To avoid burns from hot water, do not touch the clean water dispensers.
- Mop wash frequency and mode can be modified in the app.

Emptying

After cleaning, the robot will return to the dock and auto-emptying will begin as needed. To manually start emptying, press ⌂ on the docked robot or tap the corresponding button in the app. Press any button to stop emptying.

Notes:

- When emptying has been left unused for a long period, empty the dustbin manually and make sure the air inlet is clear for optimal emptying performance.
- Auto-emptying can be disabled in the app.
- Avoid frequent manual emptying.
- Do not use without dustbin, dust container cover, or disposable dust bag installed in place.

Drying

After mop washing or after cleaning, drying will begin as needed. To manually start or stop drying, tap the corresponding button in the app.

Notes:

- Drying duration can be modified in the app.
- Auto-drying can be disabled in the app.
- Stay away from the drying air outlets during drying.

Charging

After cleaning, the robot will automatically return to the dock to charge. Press ⌂ to send the paused robot back to the dock. The power indicator light will breathe during robot charging.

Note: If the robot fails to find the dock, it will automatically return to its starting position. Place the robot on the dock manually to recharge.

Error

If an error occurs, the power indicator light will flash red or status indicator light will be steady red. A pop-up notification will appear in the app and a voice alert may sound.

Notes:

- The robot will go to sleep automatically if left in a malfunctioning state for over 10 minutes.
- Placing a malfunctioning robot on the dock manually will end the current cleanup.

Resetting the System

If the robot does not respond when a button is pressed or cannot be turned off, reset the system by removing the magnetic top cover and pressing the Reset button.

Note: After resetting the system, existing settings such as scheduled cleaning and WiFi will be restored to factory settings.

Restoring Factory Settings

If the robot does not function properly after a system reset, power it on. Press and hold ⌂ and at the same time, press the Reset button until you hear the "Restoring factory settings. This will take about 5 minutes." voice message. The robot will then be restored to factory settings.

D Routine Maintenance

Notes:

- The product must be switched off and the plug must be removed from socket outlet before cleaning or maintaining the product.
- The frequency of replacement may vary with the actual situation. If abnormal wear occurs, replace the parts immediately.

D1 Main Brushes

*** Clean every 2 weeks and replace every 6-12 months.**

D1-1—Main Brush Cover
D1-2—Main Brush Cover Latches
D1-3—Main Brushes
D1-4—Main Brush Bearings

D1-5— Turn over the robot and press the two latches inwards to remove the main brush cover.

D1-6— Lift the main brushes and pull them out, remove bearings and remove any entangled hair or dirt at both ends of the main brushes and bearings.

D1-7— Reinstall the main brush bearings. And then, reinstall the main brushes and make sure the color of the main brush, main brush bearing and the arrow on the robot match.

D1-8— Reinstall the main brush cover. Make sure its four teeth are fully seated in the slots, and press the main brush cover until you hear it lock with a click.

Notes:

- It is recommended to wipe the main brushes with a wet cloth. If the main brushes are wet, air-dry them away from direct sunlight.
- Do not use corrosive cleaning fluid or disinfectant to clean the main brushes.

D2 Side Brush

*** Clean monthly and replace every 3-6 months.**

Unscrew the side brush screw. Remove and clean the side brush. Then, align the central groove with the raised position on the robot and tighten the screw to reinstall the side brush.

D3 Omnidirectional Wheel

*** Clean as required.**

D3-1— Use a tool, such as a small screwdriver, to pry out the axle and take out the wheel.

Note: The omnidirectional wheel bracket cannot be removed.

D3-2— Rinse the wheel and the axle with water to remove any hair and dirt. Air-dry, reinstall, and press the wheel and axle back in place.

D4 Main Wheels

*** Clean as required.**

Clean the main wheels with a soft, dry cloth.

D5 Dustbin

*** Clean as required.**

D5-1—Remove the magnetic top cover of the robot and press the dustbin latch to take out the dustbin.

D5-2—Press the cover latch to open the filter cover and remove the washable filter, then empty the dustbin.

D5-3—Fill the dustbin with clean water, reinstall the washable filter and close the filter cover. Gently shake the dustbin, and then pour out the dirty water.

Note: To prevent blockage, only use clean water without any cleaning liquid.

D5-4—Allow at least 24 hours for the dustbin and washable filter to dry thoroughly before reinstalling them.

D6 Washable Filter

*** Clean every 2 weeks and replace every 6-12 months.**

D6-1—Open the filter cover and remove the filter.

D6-2—Rinse the filter repeatedly and tap it to remove as much dirt as possible.

Note: Do not touch the surface of the filter with hands, brushes, or hard objects to avoid potential damage.

D6-3—Allow at least 24 hours for the filter to dry thoroughly before reinstalling it.

D7 Mop Cloths

*** Clean as required and replace every 1-3 months.**

D7-1—Remove the mop cloths from mop cloth mounts. Clean the mop cloths and air-dry them.

Note: A dirty mop cloth will affect the mopping performance. Clean it before use.

D7-2—Stick the mop cloths on the mounts flat in place.

D8 Robot Sensors

*** Clean as required.**

Use a soft, dry cloth to wipe and clean all sensors, including:

D8-1—Front Navigation Sensor
D8-2—Wall sensor
D8-3—Communication sensor
D8-4—Rear Navigation Sensor
D8-5—Cliff sensors
D8-6—Carpet sensor
D8-7—Optical Flow Sensor

D9 Moving the Dock

To move the dock, grip the power cord slot on the back with one hand and the inner side of the front board with the other hand. Do not lift the dock base, water tank handles, or dust container cover directly to prevent the dock from falling off.

D10 Dirty Water Tank

*** Clean as required.**

Open the dirty water tank lid and pour out the dirty water. Fill the tank with clean water, close the lid, lock the latch, and shake. Pour out the dirty water. Lock the lid and reinstall the tank.

Notes:

- To avoid deformation, only use cold water.
- If any water stains remain on the outside of the water tank, wipe them with a soft, dry cloth before reinstalling the tank.

D11 Charging Contacts

*** Clean as required.**

Use a soft, dry cloth to wipe the charging contacts on the robot and the dock.

D12 Replacing Disposable Dust Bag

*** Replace as required.**

D12-1—Remove the dust container cover.

Note: To prevent the dust container cover from falling and hitting the robot, remove the cover with both hands, one on each side.

D12-2—Remove the disposable dust bag and discard it.

Notes:

- The dust bag handle seals the bag on removal to prevent leakage.
- Always install a dust bag before putting back the dust container cover to avoid auto-emptying without the bag. You can also disable auto-emptying in the app.

D12-3—Clean the filter with a dry cloth, insert a new disposable dust bag into the slot all the way in, and spread it evenly.

Note: Make sure the disposable dust bag is properly installed to avoid waste escaping and damaging the dock.

D12-4— Reinstall the dust container cover in place to make sure the dust container is securely sealed.

D13 Cleaning Tray Module

*** Clean as required.**

D13-1— Remove the cleaning tray module.

D13-2— Remove the cleaning tray and filter from the module and then rinse them with water.

D13-3— Reinstall the filter and cleaning tray. Then, reinstall the cleaning tray module.

Environmental Protection Information

Removing the battery

*** The following information applies only when disposing of the robot and should not be followed for day-to-day operations.**

The chemical substances contained in the built-in lithium-ion battery of this product can cause environmental pollution. Remove the battery before disposing of this product and hand it to a professional battery recycling facility for centralized disposal.

How to remove the battery:

1. Operate the robot without connecting to the dock until it runs out of battery.
2. Turn off the robot.
3. Unscrew the battery cover.
4. Remove the battery cover.
5. Press the latch to pull out the battery connector and remove the battery.

Notes:

- Before removing the battery, make sure it is fully drained and the robot is disconnected from the dock.
- Remove the entire battery pack. Avoid damaging the battery pack casing to avoid short-circuits or leakage of hazardous substances.
- In the event of accidental contact with battery fluid, rinse thoroughly with water and seek immediate medical care.

Basic Parameters

Robot

Model	S91COP
Battery	14.4 V/6400 mAh (TYP) lithium-ion battery
Rated Input	20 V⎓ 2.5 A
Charging Time	Approx. 3 hours

Note: The serial number is on a sticker on the underside of the robot.

Empty Wash Fill Dock

Model	EWFD28LRR
Rated Input Voltage	120 V~
Rated Frequency	60 Hz
Rated Input (Dust collection)	6 A
Rated Input (Hot-water mop washing)	12 A
Rated Input (Charging & drying)	1.4 A
Rated Output	20 V⎓ 2.5 A

Common Issues

Issue	Solution
Unable to power on	• Battery low. Put the robot on the dock and charge it before use. • Battery temperature too low or too high. Only use the robot within the range of 4-40°C (39-104°F).
Unable to charge	• Dock not connected to power. Check whether both ends of the power cord are properly connected. • Poor contact. Clean the charging contacts of the dock and the robot. • Check that the status indicator light is on.
Slow charging	• When used at high or low temperatures, the robot will automatically reduce its charging speed to extend battery life. • Charging contacts dirty. Wipe them with a dry cloth.
Unable to return to dock	• Too many obstacles near the dock. Move it to an open area. • Robot too far from the dock. Place it closer and retry.
Abnormal behavior	• Restart the robot.
Noise during cleaning	• The main brushes, side brush, or main wheels may be jammed. Turn off the robot and clean them. • The omnidirectional wheel may be jammed. Use a screwdriver to remove it for cleaning.
Unable to connect to WiFi	• WiFi disabled. Reset the WiFi and try again. • Poor WiFi signal. Move the robot to an area with better WiFi. • Abnormal WiFi connection. Reset the WiFi, download the latest app version and retry. • Unable to connect to WiFi abruptly. There may be an error with your router settings. Contact Roborock customer service for help with troubleshooting.
Is power always being drawn when the robot is on the dock?	• The robot will draw power while it is docked to maintain battery performance, but the power consumption is extremely low.
Does the robot need to be charged for at least 16 hours for the first three uses?	• No. Lithium-ion batteries have no memory effect. The robot can be used once fully charged.

Issue	Solution
The robot does not resume cleaning after recharging	• Make sure that the robot is not in DND mode. DND mode will prevent auto top-up. • If the robot is placed manually on the dock or sent to dock by pressing buttons, it will not be able to resume cleaning.
The robot begins to miss certain spots	• The wall sensor, cliff sensors, or carpet sensor may be dirty. Clean them with a soft, dry cloth.
Poor cleaning performance and/or dust leakage	• The dustbin is full and needs emptying. • The filter is blocked and needs cleaning. • The main brushes are tangled up. Clean the main brushes.
No or little water during mopping	• Use the mobile app to increase the water flow.
The robot cannot return to the charging dock after spot cleaning or when it has been moved manually	• After spot cleaning or a significant position change, the robot will re-generate the map. If the charging dock is too far away, it may not be able to return to recharge and must be placed on the charging dock manually.
Scheduled cleaning is not working	• Keep the robot charged. Scheduled cleaning can only begin when the battery level is above 15%.
The status indicator light is steady red	• Voltage error. Check that the local voltage meets the requirements listed on the dock. • Check clean water tank placement or refill the tank as required. • Check dirty water tank placement or empty the tank as required. • The cleaning tray module or cleaning tray filter is not installed or not properly installed.
Reduced emptying performance or unusual noise when emptying	• The main brushes or main brush cover is not properly installed. Check and install in place. • The filter, air duct, suction inlet, air inlet, dustbin or disposable dust bag is blocked. Clean to remove blockages.
Reduced mop washing performance	• The mop cloths are not attached properly. Stick them on the mounts flat in place. • The floor is dirty. Change the mop washing mode to “Deep” in the app for better cleaning.
Unable to start auto-drying	• Auto-drying is disabled. Check in-app settings. • If the robot departs the dock during drying, the drying will end in advance. • In a humid environment, it is recommended to extend the drying duration in the app to improve the drying performance.

Issue	Solution
Unable to auto-empty	• Auto-emptying is disabled. Check in-app settings. • Dock dust container cover is not installed. Check and install. • Auto-emptying will not be triggered if the robot returns to the dock without cleaning. • The robot will not auto-empty after returning to the dock in DND mode. Adjust cleaning or DND period, or start emptying manually. • Auto-emptying will not be triggered if the robot is moved to the dock manually. Start emptying manually. • The battery level is lower than 10%. Charge the robot until the battery reaches 10%.
Unable to wash the mop cloths	• The mop cloths will not be washed if not used. • If the robot does not start from the dock or no dock is found on the app map, it will not return to the dock for mop washing. • Check clean water tank placement or refill the tank as required. • Check dirty water tank placement or empty the tank as required. • Check that the cleaning tray module or cleaning tray filter has been correctly installed.
Unable to wash the mop cloths with hot water	• Check that Washing Water Temperature is set to Hot Water in the app.
Unable to extend the mop cloth	• Check that the FlexiArm Design Extended Mopping feature is enabled in the app. • The mop cloth will only extend along walls and certain obstacles. • Check if the mop extension structure is stuck.
The side brush is unable to extend	• Check that the FlexiArm Design Extended Cleaning feature is enabled in the app. • The side brush does not extend for every corner or every time when the robot cleans along the wall. • Check whether the side brush is jammed.
Unable to automatically detach/ reinstall the mop cloth mounts	• Check that the Auto-Detach/Reinstall Mop Cloth Mounts feature is enabled in the app. • The Auto-Detach/Reinstall Mop Cloth Mounts feature is applicable only under specific conditions. • Check if the mop cloth mounts are jammed. • Check that the mop cloth mounts are placed in the position where they were removed.

Français

Roborock Saros 10R
Manuel d’utilisation de l’aspirateur robot

Lisez attentivement ce manuel d’utilisation et ses schémas avant d’utiliser le produit et rangez-les soigneusement pour référence future.

Contenu

20 Informations de sécurité
23 Batterie et rechargement
23 Explication des symboles internationaux
24 Déclaration FCC/IC
25 Présentation du produit
26 Installation
27 Connexion à l’application
27 Instructions d’utilisation
29 Entretien de routine
31 Informations sur la protection de l’environnement
32 Paramètres de base
32 Problèmes courants

Informations de sécurité

AVERTISSEMENT

- Uniquement prévu pour une utilisation avec une station Roborock EWFD28LRR.
- Le produit doit être éteint et sa fiche doit être débranchée de la prise électrique lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de le nettoyer ou de l'entretenir.
- Ne branchez qu'à une prise électrique correctement reliée à la terre. Reportez-vous aux Instructions de mise à la terre.
- La station ne peut être utilisée que pour recharger l'aspirateur robot équipé d'une batterie lithium-ion 14,4 V/6 400 mAh (capacité typique).

ATTENTION

- Utilisez uniquement le produit conformément au manuel d'utilisation. L'utilisateur sera tenu pour responsable de toute perte ou de tout dommage résultant d'une utilisation incorrecte.
- Ne permettez pas l'utilisation de l'appareil comme un jouet. Il est nécessaire d'être particulièrement attentif lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants.
- Ne rincez pas le robot ni la station.
- N'utilisez pas le produit sur des objets durs ou tranchants (tels que des débris de décoration, du verre et des clous), afin d'éviter de le rayer, de rayer sa station ou de rayer le sol.
- Assurez-vous que le bac à poussière, le filtre lavable, le sac à poussière, la brosse latérale, les serpillières, les brosses principales et le cache des brosses principales sont en place avant de lancer un nettoyage.
- Ne vous tenez pas assis ou debout sur le robot ou sa station.
- N'utilisez aucun désinfectant et n'utilisez que la solution de nettoyage recommandée par Roborock afin d'éviter toute corrosion ou tout dommage.
- Ne placez pas d'objets bas (tels que des chaussures ou des tapis) à proximité des zones surélevées comme des escaliers. Sinon, le robot pourrait tomber à cause d'un dysfonctionnement des capteurs.
- Afin d'éviter tout dommage lié à l'eau, veillez à ce qu'il n'y ait pas d'eau sur le sol sur lequel le robot fonctionne.
- Ne faites pas fonctionner le produit dans une pièce où un nourrisson ou un enfant dort.
- Avant d'utiliser le produit, retirez les divers objets présents au sol, tels que les câbles et les objets instables, fragiles, précieux ou dangereux, afin d'éviter qu'ils ne soient traînés par le robot et que cela n'entraîne des blessures ou des dégâts matériels.
- Tenez les cheveux, les poils, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps des personnes et des animaux

à l'écart des jonctions, des ouvertures et des pièces mobiles du produit afin d'éviter tout risque de blessure.

- Ne transportez pas le robot à l'aide de son capot supérieur magnétique, de sa brosse latérale ou de son pare-chocs. Ne déplacez pas la station en la soulevant directement par sa base, les poignées des réservoirs d'eau ou le couvercle du conteneur à poussière.
- Placez la station sur un sol dur et plat. Gardez la station, le robot et le câble d'alimentation à l'écart du feu et des sources de chaleur telles que des radiateurs. Évitez les espaces humides ou étroits ou les lieux où le robot risque d'être suspendu dans l'air.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions sur l'utilisation sécurisée du produit et comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne démontez pas, ne réparez pas ou ne modifiez pas la batterie ou la station de chargement.
- Si la station est placée dans une zone susceptible d'être sujette à des orages ou à une tension instable, prenez des mesures de protection.
- N'utilisez pas le produit sur des moquettes ou tapis à poils longs. Il est en outre possible que l'efficacité du produit soit réduite sur les moquettes ou tapis sombres.
- Ne placez aucun objet sur le robot ou sa station ou près de l'entrée d'aspiration de la station. Ne les recouvrez également d'aucun objet (housse anti-poussière comprise).
- N'utilisez pas ce produit sur des surfaces en hauteur sans barrières, par exemple, sur le sol d'une mezzanine, une terrasse ouverte ou le dessus d'un meuble.
- N'utilisez pas la station pour recueillir des cailloux, des morceaux de papier ou d'autres objets qui pourraient obstruer le tuyau d'air.
- Ne faites pas fonctionner le produit s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit. Contactez le Service clientèle pour obtenir de l'aide.
- Faites toujours fonctionner l'appareil dans des endroits bien aérés pour éviter toute surchauffe.
- Roborock décline toute responsabilité en cas de dommages indirects, accidentels ou consécutifs résultant de l'utilisation, de la mauvaise utilisation ou de l'incapacité à utiliser ce produit. La présente clause de non-responsabilité n'affecte aucun droit prévu par la loi qui ne pourrait faire l'objet d'une clause de non-responsabilité en vertu de la loi applicable.
- ⚠ – Ne touchez pas les distributeurs d'eau propre ni les sorties d'air de séchage afin d'éviter toute brûlure.

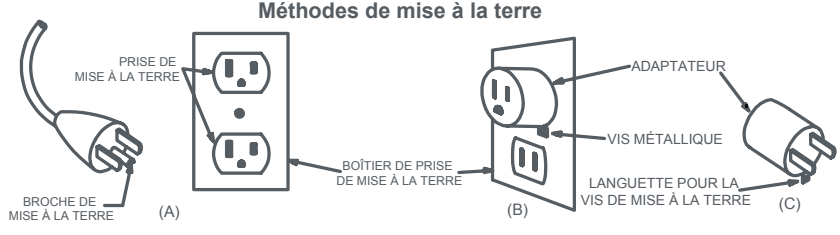
INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être relié à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre offre un chemin de moindre résistance pour le courant électrique afin de réduire le risque de choc électrique. Cet appareil est équipé d'un cordon muni d'un conducteur et d'une fiche de mise à la terre.
La fiche doit être insérée dans une prise appropriée qui est correctement installée et mise à la terre conformément à l'ensemble des ordonnances et codes locaux.

AVERTISSEMENT : Un mauvais raccordement du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un risque de décharge électrique. Consultez un électricien ou du personnel de maintenance qualifié si vous n'êtes pas certain de savoir si la prise est correctement reliée à la terre. Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'appareil ; si elle n'entre pas dans la prise, demandez à un électricien qualifié de vous installer une prise appropriée.

Cet appareil est prévu pour une utilisation sur un circuit offrant une tension nominale de 120 V ; il est équipé d'une fiche de mise à la terre ressemblant à celle qui est illustrée sur le schéma A des Méthodes de mise à la terre. Assurez-vous que l'appareil est raccordé à une prise dotée de la même configuration que la fiche.
Aucun adaptateur ne doit être utilisé avec cet appareil.

Méthodes de mise à la terre



AA200

Batterie et rechargement

- N'essuyez pas les contacts de rechargement avec un chiffon humide ou vos mains mouillées.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser le produit pendant longtemps, stockez-le dans un endroit sec et frais après l'avoir complètement rechargé, débranché et éteint. Rechargez-le au moins tous les trois mois pour éviter toute décharge excessive de sa batterie.
- N'utilisez pas le produit lorsque la température est supérieure à 40 °C (104 °F) ou inférieure à 4 °C (39 °F). Ne l'utilisez pas non plus si le sol comporte du liquide ou une substance collante.
- Ne jetez pas les batteries usagées. Déposez-les dans un centre de recyclage professionnel.
- Pour transporter le produit, veillez à débrancher la station, éteindre le robot et vider les réservoirs d'eau. De plus, évacuez et rincez la cartouche de détergent, laissez-la sécher complètement à l'air libre, puis réinstallez-la. Nous vous conseillons d'utiliser l'emballage d'origine.
- Veillez à ce que la tension d'alimentation respecte les exigences mentionnées sur la station.

Explication des symboles internationaux

~ : symbole de COURANT ALTERNATIF [symbole IEC 60417-5032 (02/2009)]
⎓ : symbole de COURANT CONTINU [symbole IEC 60417-5031 (02/2009)]
⏚ : symbole de CONDUCTEUR DE PROTECTION (terre de protection) [symbole IEC 60417-5019 (02/2009)]

Déclaration FCC/IC

Informations de conformité	
Nom du produit	Robot aspirateur-laveur avec station de chargement
Modèle du produit	Modèle du robot aspirateur : S91COP Modèle de la station de chargement : EWFD28LRR
Déclaration de conformité	Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris toute interférence susceptible d'occasionner un fonctionnement non souhaité. L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
Coordonnées de la partie responsable aux USA	
Société	Roborock Technology Co.
Adresse	ROOM 1227, 12TH FLOOR, 1000 N. WEST STREET, WILMINGTON, DE 19801
E-mail	support@roborock.com

A Présentation du produit

A1 Robot (vue de dessus)

Marche/Arrêt/Nettoyage

- Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour allumer ou éteindre le robot
- Appuyez sur ce bouton pour démarrer un nettoyage

Voyant d'alimentation

- Blanc : niveau de batterie ⩾ 15 %
- Rouge : niveau de batterie < 15 %
- Effet de respiration : en charge ou démarrage
- Clignotement rouge : erreur
- Respiration bleue : affichage à distance
- Lent clignotement bleu : en attente de connexion WiFi
- Rapide clignotement bleu : connexion
- Bleu fixe : assistant vocal en cours d'exécution/connexion WiFi établie

Station d'accueil

- Le robot n'est pas sur sa station : appuyez sur ce bouton pour initier le retour à la station/appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour lancer un nettoyage localisé
- Le robot est sur sa station : appuyez pour lancer un vidage/appuyez et maintenez enfoncé pour lancer un lavage des serpillières

Remarque : Appuyez sur n'importe quel bouton pour suspendre l'opération en cours du robot.

A1-1 : microphones
A1-2 : pare-chocs
A1-3 : capteur de navigation avant
A1-4 : lumière LED d'appoint
A1-5 : capteur de murs

A2 Robot (vue de dessous)

A2-1 : capteurs de vide
A2-2 : capteur de moquette/tapis
A2-3 : brosse latérale
A2-4 : cache des brosses principales
A2-5 : roulette omnidirectionnelle
A2-6 : capteur optique de débit
A2-7 : brosses principales
A2-8 : loquets du cache des brosses principales
A2-9 : roulettes principales
A2-10 : serpillières

A3 Robot (capot supérieur retiré)

A3-1 : capot supérieur magnétique
A3-2 : bouton Réinitialiser
A3-3 : entrée d'aspiration
A3-4 : capteur de navigation arrière
A3-5 : bac à poussière
A3-6 : contacts de rechargement
A3-7 : sorties d'air
A3-8 : capteur de communication
A3-9 : orifice de remplissage automatique
A3-10 : modules d'élévation et de rotation automatiques des serpillières

A4 Support de serpillière

A4-1 : blocs auto-agrippants
A4-2 : axe de serpillière

Remarque : Fixez les serpillières à plat.

A5 Serpillière

A6 Bac à poussière

A6-1 : loquet du cache
A6-2 : cache du filtre
A6-3 : entrée d'aspiration
A6-4 : loquet du bac à poussière
A6-5 : entrée d'air
A6-6 : filtre lavable

A7 Base de la station

A8 Câble d'alimentation

A9 Sac à poussière jetable

A10 Station de vidage, lavage et remplissage (vue arrière)

A10-1 : port d'alimentation
A10-2 : fente de rangement du cordon d'alimentation
A10-3 : sorties pour le cordon d'alimentation

A11 Station de vidage, lavage et remplissage

A11-1 : poignée du réservoir d'eau
A11-2 : réservoir d'eau sale
A11-3 : filtre
A11-4 : cartouche de solution de nettoyage
A11-5 : base de la station
A11-6 : réservoir d'eau propre
A11-7 : loquet du réservoir d'eau
A11-8 : voyant d'état

- Effet de respiration : vidage/lavage des serpillières
- Rouge : erreur de la station
- Éteint : éteint/en charge

A11-9 : fente pour le sac à poussière
A11-10 : couvercle du conteneur à poussière
A11-11 : contacts de rechargement
A11-12 : orifice d'évacuation
A11-13 : filtre du bac de nettoyage
A11-14 : sorties d'air de séchage
A11-15 : balise de localisation de la station
A11-16 : entrée d'aspiration
A11-17 : orifice de remplissage du robot
A11-18 : module du bac de nettoyage
A11-19 : flotteur de niveau d'eau
A11-20 : distributeurs d'eau propre

B Installation

B1 Informations importantes

B1-1 : rangez les câbles, objets durs ou pointus/tranchants (tels que des clous ou du verre) et objets détachés présents au sol et déplacez tout objet instable, fragile, précieux ou dangereux afin d'éviter toute blessure et tout dommage matériel dus à des objets qui seraient happés, heurtés ou renversés par le robot.

B1-2 : lorsque vous employez le robot dans une zone surélevée (p. ex. à l'étage d'un duplex), utilisez toujours une barrière de sécurité physique pour éviter toute chute accidentelle du robot qui pourrait entraîner des blessures ou des dommages matériels.

Remarques :

- Lorsque vous utilisez votre robot pour la première fois, suivez-le attentivement tout au long de son parcours de nettoyage en prenant garde aux problèmes potentiels. Le robot pourra nettoyer seul lors des prochaines utilisations.
- Pour éviter l'accumulation excessive de saleté sur les serpillières, les sols devraient être aspirés au moins trois fois avant le premier cycle de nettoyage à la serpillière.

B2 Assemblage

B2-1 : fixez la base de la station en appuyant fermement sur ses deux côtés et sur la pièce de raccordement qui se situe au milieu jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

Remarque : Lorsque vous déplacez la station, fixez les réservoirs d'eau afin d'éviter qu'ils ne tombent.

B2-2 : connectez le cordon d'alimentation à l'arrière de la station ; ce cordon peut sortir par l'ouverture gauche ou droite de sa fente de rangement.

B2-3 : alignez et installez les axes de serpillière en place dans le robot jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

B3 Positionnement de la station

Placez la station sur un sol dur et plat (bois, carrelage, béton, etc.), à plat contre un mur, et gardez un espace d'au moins 0,75 m (2,46 pi) de haut, 0,4 m (1,31 pi) de large et 1,2 m (3,94 pi) de profondeur. Assurez-vous que le lieu choisi offre une bonne couverture par le signal WiFi pour bénéficier d'une meilleure expérience avec l'application mobile. Branchez la station et assurez-vous que le voyant d'état est allumé.

B3-1 : plus de 1,2 m (3,94 pi)
B3-2 : plus de 0,75 m (2,46 pi)
B3-3 : plus de 0,4 m (1,31 pi)

Remarques :

- Si le câble d'alimentation pend à la verticale vers le sol, il risque d'être happé par le robot, ce qui peut entraîner un déplacement ou un débranchement de la station.
- Le voyant d'état est allumé lorsque la station est sous tension et éteint lorsque le robot est en charge.
- Le voyant d'état de la station devient rouge si une erreur survient.
- Placez la station sur une surface plane et dure à l'écart du feu, de la chaleur et de l'eau. Évitez les espaces ou lieux étroits où le robot risque d'être suspendu dans l'air.
- Placer la station sur une surface molle (moquette/tapis) peut entraîner son inclinaison et des problèmes de départ et de retour du robot.
- Gardez la station à l'écart de la lumière directe du soleil et de tout ce qui pourrait bloquer la balise de localisation de la station, sinon, le robot risque de ne pas parvenir à y revenir.
- N'utilisez pas la station sans réservoir d'eau propre, réservoir d'eau sale, couvercle du conteneur à poussière, sac à poussière jetable, cartouche de solution de nettoyage et module du bac de nettoyage.
- Entretenez la station conformément à l'entretien de routine. Ne nettoyez pas le câble d'alimentation ni les contacts de rechargement de la station avec un chiffon ou un tissu humide.
- Toutes les stations sont soumises à des tests à l'eau avant de quitter l'usine. Il est normal qu'une petite quantité d'eau subsiste dans le passage d'eau de la station.

B4 Allumage et rechargement

Appuyez sur le bouton ⏻ et maintenez-le enfoncé pour allumer le robot. Patientez jusqu'à ce que le voyant d'alimentation soit fixe, puis placez le robot devant la station. Assurez-vous que la station est branchée, puis appuyez sur ⌂ et le robot reviendra automatiquement à la station pour se recharger. Le robot intègre une batterie lithium-ion rechargeable très performante. Gardez le robot chargé pour préserver les performances de la batterie.

B4-1 : le voyant d'état de la station est éteint et le voyant d'alimentation du robot présente un effet de respiration : en charge.

Remarque : Il est possible que le robot ne s'allume pas lorsque la batterie est faible. Dans ce cas, placez directement le robot sur la station pour le recharger.

Connexion à l'application

1. Télécharger l'application

Recherchez « Roborock » sur l'App Store ou sur Google Play ou scannez le code QR pour télécharger et installer l'application.

2. Réinitialiser le WiFi

Appuyez simultanément sur les boutons ⏻ et ⌂ et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce que vous entendiez le message vocal « Réinitialisation du WiFi ». La réinitialisation sera terminée lorsque le voyant d'alimentation clignotera lentement en bleu. Le robot sera alors en attente de connexion.

Remarque : Si vous ne parvenez pas à vous connecter au robot en raison de la configuration de votre routeur, d'un mot de passe oublié ou de toute autre raison, réinitialisez le WiFi et ajoutez votre robot comme nouvel appareil.

3. Ajouter un appareil

Ouvrez l'application Roborock, appuyez sur le bouton « Ajouter un appareil » ou sur le bouton « + » et ajoutez votre appareil en suivant le guide de l'application.

Remarques :

- Le véritable processus peut varier en raison des mises à jour continues de l'application. Suivez les instructions fournies dans l'application.
- Seul le WiFi 2,4 GHz est pris en charge.
- Si le robot est en attente d'une connexion pendant plus de 5 minutes, le WiFi sera automatiquement désactivé. Si vous voulez vous reconnecter, réinitialisez le WiFi avant de poursuivre.

C Instructions d'utilisation

C1 Remplissage du réservoir d'eau propre

Soulevez le réservoir d'eau propre, ouvrez son couvercle, puis remplissez-le d'eau du robinet. Une fois que vous l'avez rempli, refermez son couvercle, verrouillez son loquet et remettez-le en place dans la station.

Remarques :

- N'utilisez que de l'eau froide afin d'éviter toute déformation.
- Si des traces d'eau subsistent sur l'extérieur du réservoir d'eau, essuyez-les avec un chiffon doux sec avant de réinstaller le réservoir.
- Afin d'éviter une forte concentration en solution de nettoyage, n'ajoutez celle-ci que dans la cartouche prévue à cet effet.
- N'utilisez aucun désinfectant afin d'éviter tout endommagement.

C2 Ajout de la solution de nettoyage

1. Retirez le couvercle du conteneur à poussière, sortez la totalité de la cartouche de solution de nettoyage en tirant sur sa poignée inférieure, puis placez-la sur une surface dure et plane.

Remarque : Afin d'éviter que le couvercle du conteneur de poussière ne tombe et ne heurte le robot, retirez le couvercle à deux mains, en plaçant une main de chaque côté.

2. Ouvrez le couvercle de la cartouche et ajoutez de la solution de nettoyage.
3. Refermez le couvercle et remettez la cartouche en place dans la station. Appuyez sur la cartouche jusqu'à ce que vous entendiez un déclic indiquant qu'elle s'est verrouillée en place.
4. Mettez le couvercle du conteneur de poussière en place pour vous assurer que le conteneur de poussière est bien fermé.

Remarques :

- Assurez-vous que la cartouche de détergent est entièrement sortie avant d'ajouter le détergent.
- Afin d'éviter tout dommage, n'utilisez aucun désinfectant et utilisez uniquement le détergent recommandé par Roborock dans la cartouche de détergent.
- Une fois que vous aurez ajouté de la solution de nettoyage dans la cartouche, le robot en ajoutera automatiquement à l'eau pour le lavage des serpillières et le remplissage de son réservoir d'eau en respectant la proportion prédéfinie, afin d'assurer des performances optimales du nettoyage à la serpillière.
- Le détergent n'est pas inclus dans l'emballage. Achetez-en si besoin.
- Si vous n'utilisez pas de solution de nettoyage quotidiennement, vous pouvez ignorer cette étape ou désactiver Ajout intelligent de la solution de nettoyage dans l'application.

Marche/Arrêt

Appuyez sur le bouton ⏻ et maintenez-le enfoncé pour allumer le robot. Le voyant d'alimentation s'allumera et le robot entrera en mode Veille.
Appuyez sur le bouton ⏻ et maintenez-le

enfoncé pour éteindre le robot et mettre fin au cycle de nettoyage.

Remarque : Le robot ne peut pas être éteint lorsqu'il est en charge.

Démarrage du nettoyage

Appuyez sur le bouton ⏻ pour démarrer un nettoyage. Le robot planifiera son parcours de nettoyage. Dans chaque pièce, il commencera par les bords puis la complètera en zigzag. Ce faisant, il nettoie toutes les pièces une par une, nettoyant ainsi minutieusement et efficacement votre logement.

Remarques :

- Pour vous assurer que le robot revient à la station automatiquement, démarrez-le depuis la station et ne déplacez pas la station durant le nettoyage.
- Le nettoyage ne peut pas commencer si le niveau de la batterie est trop faible. Laissez le robot charger avant de démarrer le nettoyage.
- Avant le nettoyage, rangez correctement vos câbles (y compris le câble d'alimentation de la station) et vos objets précieux présents au sol. Les éléments épars risqueraient d'être traînés par votre robot, ce qui pourrait entraîner une déconnexion de vos appareils électriques ou un endommagement de vos câbles et de vos biens.
- Si le nettoyage est achevé en moins de 10 minutes, le robot nettoiera la zone à deux reprises.
- Si le niveau de la batterie devient insuffisant durant le cycle de nettoyage, le robot reviendra automatiquement à la station. Après s'être rechargé, le robot reprendra là où il s'est arrêté.
- Le robot rétractera ses supports de serpillières lorsqu'il nettoiera un tapis. Vous pouvez également définir le tapis en tant que zone interdite dans l'application pour l'éviter.
- Avant le démarrage de chaque tâche de nettoyage, assurez-vous que les serpillières ont été correctement installées.

Nettoyage localisé

Appuyez sur le bouton ⌂ et maintenez-le enfoncé pour lancer un nettoyage localisé. Zone couverte par le nettoyage : le robot nettoie une zone carrée de 1,5 m (4,9 pi) × 1,5 m (4,9 pi) autour de lui.

Remarque : Après le nettoyage localisé, le robot reviendra automatiquement à son point de départ et entrera en mode Veille.

Pause

Lorsque le robot est en train de nettoyer, appuyez sur n'importe quel bouton pour le mettre en pause, puis appuyez sur ⏻ afin qu'il reprenne le nettoyage. Lorsque le robot est en pause, appuyez sur ⌂ afin qu'il revienne à sa station.

Remarque : Si vous placez manuellement le robot en pause sur sa station, cela mettra fin au nettoyage en cours.

Veille

Si le robot est en pause pendant plus de 10 minutes, il se mettra en veille et son voyant d'alimentation clignotera toutes les quelques secondes. Appuyez sur n'importe quel bouton pour le sortir de veille.

Remarques :

- Le robot ne se mettra pas en veille lorsqu'il sera en charge.
- Le robot s'éteindra automatiquement s'il reste en mode Veille pendant plus de 12 heures.

Mode NPD

La période par défaut du mode Ne pas déranger (NPD) est de 22 h 00 à 08 h 00. Vous pouvez utiliser l'application pour désactiver ou changer la période du mode NPD. Vous pouvez aussi l'employer afin de définir si vous souhaitez activer les fonctions automatiques de rechargement d'appoint, de vidage et de séchage, réduire la luminosité des voyants ou baisser le volume des messages vocaux pendant la période NPD.

Lavage des serpillières

Durant le nettoyage, le robot détermine automatiquement à quel moment il doit revenir à sa station pour laver ses serpillières et remplir son réservoir d'eau afin de maximiser ses performances de nettoyage à la serpillière. Pour démarrer manuellement le lavage, appuyez sur le bouton correspondant de l'application. Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le lavage.

Remarques :

- Pour être certain que le robot lave automatiquement ses serpillières, démarrez-le depuis sa station et évitez de la déplacer durant le nettoyage.
- Ne touchez pas les distributeurs d'eau propre afin d'éviter toute brûlure liée à l'eau chaude.
- La fréquence et le mode de lavage des serpillières peuvent être modifiés dans l'application.

Vidage

Après le nettoyage, le robot reviendra à la station et le vidage automatique commencera si nécessaire. Pour lancer manuellement un vidage, appuyez sur le bouton ⌂ du robot tandis qu'il est sur sa station ou appuyez sur le bouton correspondant de l'application. Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le vidage.

Remarques :

- Lorsque le vidage automatique n'a pas été utilisé depuis longtemps, videz le bac à poussière manuellement et assurez-vous que l'entrée d'air ne présente aucune obstruction pour que les performances de vidage restent optimales.
- Le vidage automatique peut être désactivé dans l'application.
- Évitez de déclencher fréquemment le vidage manuellement.
- N'utilisez pas cette fonction lorsque le bac à poussière, le couvercle du conteneur à poussière et le sac à poussière jetable ne sont pas installés en place.

Séchage

Le séchage commencera si nécessaire après le lavage des serpillières ou après un nettoyage à la serpillière. Pour démarrer ou arrêter manuellement le séchage, appuyez sur le bouton correspondant de l'application.

Remarques :

- La durée du séchage peut être modifiée dans l'application.
- Le séchage automatique peut être désactivé dans l'application.
- Restez à distance des sorties d'air de séchage pendant le séchage.

Rechargement

Une fois le nettoyage terminé, le robot reviendra automatiquement à sa station pour se recharger. Appuyez sur ⌂ pour faire revenir le robot en pause à sa station. Le voyant d'alimentation présentera un effet de respiration durant le rechargement du robot.

Remarque : Le robot reviendra automatiquement à son point de départ s'il ne parvient pas à retrouver sa station. Placez manuellement le robot sur sa station pour le recharger.

Erreur

Si une erreur intervient, le voyant d'alimentation clignotera en rouge ou le voyant d'état restera fixe en rouge. Vous recevrez une notification contextuelle dans l'application et une alerte vocale sera éventuellement émise.

Remarques :

- Le robot se mettra automatiquement en veille s'il reste sur un dysfonctionnement pendant plus de 10 minutes.
- Si vous placez manuellement le robot sur sa station alors qu'il présente un dysfonctionnement, cela mettra fin au nettoyage en cours.

Réinitialisation du système

Si le robot ne répond pas à la pression sur un bouton ou ne peut pas être éteint, réinitialisez le système en retirant le capot supérieur magnétique et en appuyant sur le bouton Réinitialiser.

Remarque : Une fois le système réinitialisé, les paramètres d'usine des nettoyages programmés, du WiFi, etc. seront rétablis.

Restauration des paramètres d'usine

Si le robot ne fonctionne pas correctement après une réinitialisation système, commencez par l'allumer. Ensuite, appuyez sur le bouton ⌂, maintenez-le enfoncé et appuyez simultanément sur le bouton Réinitialiser jusqu'à ce que vous entendiez le message vocal « Restauration des paramètres d'usine. Cette opération prendra environ 5 minutes. » Les paramètres d'usine du robot seront alors restaurés.

D Entretien de routine

Remarques :

- Avant de nettoyer ou d'entretenir le produit, il doit être éteint et sa fiche doit être débranchée de la prise électrique.
- La fréquence de remplacement peut varier selon la situation effective. En cas d'usure anormale, remplacez immédiatement les pièces.

D1 Brosses principales

*** Nettoyer toutes les 2 semaines et remplacer tous les 6 à 12 mois.**

D1-1 : cache des brosses principales
D1-2 : loquets du cache des brosses principales
D1-3 : brosses principales
D1-4 : roulements de brosse principale

D1-5 : retournez le robot et pressez les deux loquets vers l'intérieur pour retirer le cache des brosses principales.

D1-6 : soulevez les brosses principales et tirez-les pour les sortir, retirez leurs roulements et éliminez toute saleté ou tout poil enchevêtré à leurs deux extrémités et au niveau de leurs roulements.

D1-7 : réinstallez les roulements des brosses principales. Ensuite, réinstallez les brosses principales et assurez-vous que leur couleur, leurs roulements et la flèche du robot correspondent.

D1-8 : réinstallez le cache des brosses principales. Assurez-vous que ses quatre dents sont entièrement en place dans les fentes et appuyez sur le cache des brosses principales jusqu'à ce que vous entendiez un déclic indiquant qu'il est verrouillé.

Remarques :

- Il est recommandé de nettoyer les brosses principales avec un chiffon humide. Si les brosses principales sont mouillées, laissez-les sécher à l'air libre, à l'abri de la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas de liquide de nettoyage corrosif ou de désinfectant pour nettoyer les brosses principales.

D2 Brosse latérale

*** Nettoyer tous les mois et remplacer tous les 3 à 6 mois.**

Retirez la vis de la brosse latérale. Retirez et nettoyez la brosse latérale. Puis, alignez la rainure centrale avec la position surélevée sur le robot, et serrez la vis pour réinstaller la brosse latérale.

D3 Roulette omnidirectionnelle

*** Nettoyer si nécessaire.**

D3-1 : utilisez un outil, tel qu'un petit tournevis, pour déloger l'axe et extraire la roulette.

Remarque : Le support de la roulette omnidirectionnelle ne peut pas être retiré.

D3-2 : rincez la roulette et son axe à l'eau pour retirer tout poil et toute saleté. Laissez sécher à l'air libre et réinstallez en appuyant sur la roulette et son axe pour les remettre en place.

D4 Roulettes principales

*** Nettoyer si nécessaire.**

Nettoyez les roulettes principales avec un chiffon doux sec.

D5 Bac à poussière

*** Nettoyer si nécessaire.**

D5-1 : retirez le capot supérieur magnétique du robot et appuyez sur le loquet du bac à poussière pour retirer le bac à poussière.

D5-2 : appuyez sur le loquet du cache du filtre pour l'ouvrir, retirez le filtre lavable, puis videz le bac à poussière.

D5-3 : remplissez le bac à poussière d'eau propre, réinstallez le filtre lavable, puis refermez le cache du filtre. Secouez délicatement le bac à poussière, puis évacuez l'eau sale.

Remarque : N'utilisez que de l'eau propre sans liquide nettoyant pour éviter toute obstruction.

D5-4 : laissez le bac à poussière et le filtre lavable sécher complètement pendant au moins 24 heures avant de les réinstaller.

D6 Filtre lavable

*** Nettoyer toutes les 2 semaines et remplacer tous les 6 à 12 mois.**

D6-1 : ouvrez le cache du filtre et retirez le filtre.

D6-2 : rincez le filtre à plusieurs reprises et tapotez-le pour éliminer autant de saletés que possible.

Remarque : Ne touchez pas la surface du filtre avec vos mains, des brosses ou des objets durs pour éviter tout risque de l'endommager.

D6-3 : laissez le filtre sécher complètement pendant au moins 24 heures avant de le réinstaller.

D7 Serpillières

*** Nettoyer si nécessaire et remplacer tous les 1 à 3 mois.**

D7-1 : retirez les serpillières de leurs supports. Nettoyez les serpillières et laissez-les sécher à l'air libre.

Remarque : Une serpillière sale nuira aux performances de nettoyage. Nettoyez-la avant utilisation.

D7-2 : faites fermement adhérer les serpillières à plat en place sur leurs supports.

D8 Capteurs du robot

*** Nettoyer si nécessaire.**

Utilisez un chiffon doux sec pour essuyer et nettoyer tous les capteurs, notamment les suivants :

D8-1 : capteur de navigation avant
D8-2 : capteur de murs
D8-3 : capteur de communication
D8-4 : capteur de navigation arrière
D8-5 : capteurs de vide
D8-6 : capteur de moquette/tapis
D8-7 : capteur optique de débit

D9 Déplacement de la station

Pour déplacer la station, saisissez la fente de rangement du cordon située à l'arrière d'une main et le bord intérieur de l'avant de l'autre. Ne soulevez pas directement la base de la station, les poignées des réservoirs d'eau ou le couvercle du conteneur à poussière afin d'éviter que la station d'accueil ne tombe.

D10 Réservoir d'eau sale

*** Nettoyer si nécessaire.**

Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau sale et évacuez l'eau sale. Remplissez le réservoir avec de l'eau propre, refermez son couvercle, verrouillez son loquet et agitez-le. Évacuez ensuite l'eau sale. Refermez le couvercle puis réinstallez le réservoir.

Remarques :

- N'utilisez que de l'eau froide afin d'éviter toute déformation.
- Si des traces d'eau subsistent sur l'extérieur du réservoir d'eau, essuyez-les avec un chiffon doux sec avant de réinstaller le réservoir.

D11 Contacts de rechargement

*** Nettoyer si nécessaire.**

Utilisez un chiffon doux sec pour essuyer les contacts de rechargement du robot et de la station.

D12 Remplacement du sac à poussière jetable

*** Remplacer si nécessaire.**

D12-1 : retirez le couvercle du conteneur de poussière.

Remarque : Afin d'éviter que le couvercle du conteneur de poussière ne tombe et ne heurte le robot, retirez le couvercle à deux mains, en plaçant une main de chaque côté.

D12-2 : retirez le sac à poussière jetable et mettez-le au rebut.

Remarques :

- La poignée du sac à poussière le referme une fois qu'il est retiré pour éviter toute perte.
- Installez toujours un sac à poussière avant de remettre le couvercle du conteneur à poussière en place afin d'éviter tout vidage automatique sans sac. Vous pouvez également désactiver le vidage automatique dans l'application.

D12-3 : nettoyez le filtre avec un chiffon sec, insérez un nouveau sac à poussière jetable entièrement dans la fente, puis répartissez-le uniformément.

Remarque : Assurez-vous que le sac à poussière jetable est correctement installé afin d'éviter la sortie des déchets et l'endommagement de la station.

D12-4 : réinstallez le couvercle du conteneur à poussière en place afin de veiller à ce que le conteneur à poussière soit hermétiquement fermé.

D13 Module du bac de nettoyage

*** Nettoyer si nécessaire.**

D13-1 : retirez le module du bac de nettoyage.

D13-2 : retirez le bac de nettoyage et le filtre du module, puis rincez-les à l'eau.

D13-3 : réinstallez le filtre et le bac de nettoyage. Ensuite, réinstallez le module du bac de nettoyage.

Informations sur la protection de l'environnement

Retrait de la batterie

*** Les informations suivantes ne s'appliquent que lorsque vous mettez le robot au rebut et ne doivent pas être prises en compte pour l'utilisation quotidienne.**

Les substances chimiques contenues dans la batterie lithium-ion intégrée à ce produit peuvent entraîner une pollution environnementale. Retirez la batterie avant de mettre ce produit au rebut et confiez-la à un centre de recyclage professionnel pour une mise au rebut centralisée.

Comment retirer la batterie :

1. Faites fonctionner le robot sans le connecter à la station jusqu'à ce que sa batterie soit épuisée.
2. Éteignez le robot.
3. Dévissez le cache de la batterie.
4. Retirez le cache de la batterie.
5. Appuyez sur le loquet pour dégager le connecteur de la batterie, puis retirez la batterie.

Remarques :

- Avant de retirer la batterie, assurez-vous qu'elle est entièrement épuisée et que le robot est déconnecté de sa station.
- Retirez l'ensemble du bloc-batterie. Veillez à ne pas endommager le boîtier du bloc-batterie pour éviter tout court-circuit ou toute fuite de substances dangereuses.
- En cas de contact accidentel avec le liquide de la batterie, rincez abondamment à l'eau et consultez immédiatement un médecin.

Paramètres de base

Robot

Modèle	S91COP
Batterie	Batterie lithium-ion 14,4 V/6 400 mAh (capacité typique)
Entrée nominale	20 V⎓ 2,5 A
Durée de rechargement	Environ 3 heures

Remarque : Le numéro de série figure sur un autocollant apposé sous le robot.

Station de vidage, lavage et remplissage

Modèle	EWFD28LRR
Tension nominale d'entrée	120 V~
Fréquence nominale	60 Hz
Entrée nominale (recueil de la poussière)	6 A
Entrée nominale (lavage des serpillières à l'eau chaude)	12 A
Entrée nominale (chargement et séchage)	1,4 A
Sortie nominale	20 V⎓ 2,5 A

Problèmes courants

Scannez le code QR ci-dessous pour consulter les problèmes courants.

Español (Latinoamérica)

Roborock Saros 10R
Manual del usuario de la aspiradora robot

Lea detenidamente este manual del usuario con diagramas antes de utilizar este producto y consérvelo correctamente para sus futuras consultas.

Contenido

34 Información de seguridad
37 Batería y carga
37 Explicación de símbolos internacionales
38 Declaración de FCC/IC
39 Descripción general del producto
40 Instalación
41 Conexión con la aplicación
41 Instrucciones para el uso
43 Mantenimiento rutinario
45 Información sobre protección ambiental
46 Parámetros básicos
46 Problemas comunes

Información de seguridad

ADVERTENCIA

- Para usar únicamente con la base Roborock EWFD28LRR.
- El producto se debe apagar y se debe retirar el enchufe del tomacorriente cuando no esté en uso, antes de limpiar o antes de hacer mantenimiento al producto.
- Enchúfelo solamente a un tomacorriente conectado a tierra de manera correcta. Vea las instrucciones para la conexión a tierra.
- La base solo se puede usar para cargar aspiradoras robot equipadas con una batería de iones de litio de 14,4 V/6400 mAh (típ.).

PRECAUCIÓN

- Solo use el producto de acuerdo con el Manual del usuario. Cualquier pérdida o daño ocasionado por el uso incorrecto será responsabilidad del usuario.
- No permita que lo utilicen como un juguete. Se debe prestar mucha atención al utilizar el producto cerca de niños o cuando ellos lo usen.
- No enjuague el robot ni la base.
- No use el producto para limpiar objetos duros o filosos (como residuos de decoración, vidrio y uñas) para evitar rayar el robot, la base o el piso.
- Asegúrese de que el contenedor de polvo, el filtro lavable, la bolsa de polvo, el cepillo lateral, las mopas, los cepillos principales y la cubierta de los cepillos principales estén instalados antes de la limpieza.
- No se siente ni se pare en el robot ni la base.
- Para evitar corrosión o daños, no use ningún desinfectante y utilice únicamente la solución de limpieza que recomiende Roborock.
- No ponga objetos bajos (como zapatos, felpudos) cerca de superficies elevadas, como escaleras. De lo contrario, el robot puede caerse debido a sensores con funcionamiento incorrecto.
- Para evitar daños a causa del agua, asegúrese de que el piso donde opere el robot esté libre de agua.
- No opere el producto en una habitación donde esté durmiendo un bebé o niño.
- Antes de utilizar el producto, retire del suelo cualquier objeto inestable, frágil, valioso o peligroso, como cables, para evitar que el robot los arrastre y provoque lesiones personales o daños a la propiedad.
- Mantenga el pelo, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo, tanto de personas como de animales domésticos,

alejados de las uniones, las aberturas y las piezas móviles del producto para evitar posibles lesiones.

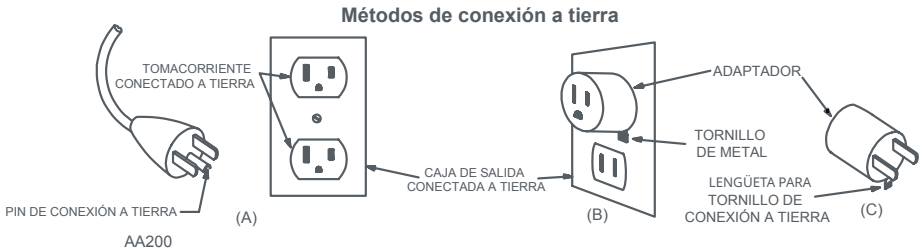
- No transporte el robot utilizando la cubierta superior magnética, el cepillo lateral o el parachoques. No mueva la base levantando la parte inferior, las manijas del tanque de agua o la cubierta del contenedor de polvo.
- Coloque la base sobre un piso plano y duro. Mantenga la base, el robot y el cable de alimentación alejados del fuego y fuentes de calor, como radiadores de calefacción. Evite colocar el robot en lugares húmedos y estrechos o en los que este podría quedar suspendido en el aire.
- Este producto pueden usarlo niños de 8 años de edad o más y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no tienen experiencia y conocimiento si están bajo supervisión o si recibieron instrucciones con respecto al uso del producto de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben llevarlos a cabo niños sin supervisión.
- No retire, repare ni modifique la batería ni la base de carga.
- Si la base se coloca en un lugar susceptible a tormentas eléctricas o con voltaje inestable, tome medidas de protección.
- No use el producto sobre alfombras de fibras altas. La eficacia del producto también podría verse reducida en las alfombras oscuras.
- No coloque ningún objeto sobre el robot o la base, cerca de la entrada de succión de la base, ni tampoco los cubra con ningún objeto (incluida la cubierta a prueba de polvo).
- No utilice este producto en superficies elevadas sin barreras, como el piso de un loft, terrazas abiertas o rampas, ni en la parte superior de los muebles.
- No utilice la base para recoger piedras, desechos de papel u otros objetos que pueden obstruir el conducto de aire.
- No opere el producto si se ha dañado de alguna manera. Comuníquese con el servicio de atención al cliente para obtener asistencia.
- Siempre opere el dispositivo en áreas bien ventiladas para evitar que se sobrecaliente.
- Roborock no acepta ninguna responsabilidad por daños indirectos, incidentales o consecuentes que resulten del uso, mal uso o incapacidad de uso de este producto. Esta exención de responsabilidad no afecta los derechos legales que no puedan ser objeto de renuncia en virtud de la legislación aplicable.
- ⚠ – Para evitar quemaduras, no toque los dispensadores de agua limpia ni las salidas de aire de secado.

INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN A TIERRA

Este dispositivo debe conectarse a tierra. Si presenta un funcionamiento incorrecto o avería, la conexión a tierra proporciona una forma para lograr la menor resistencia para la corriente eléctrica con el fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica. Este dispositivo está equipado con un cable que tiene un conductor de conexión a tierra del equipo y un enchufe a tierra.
El enchufe debe insertarse en un tomacorriente apropiado que esté instalado y conectado a tierra correctamente de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

ADVERTENCIA: Una conexión incorrecta del conductor de conexión a tierra del equipo puede provocar un riesgo de descarga eléctrica. Consulte con un electricista calificado o técnico de servicio en caso de que tenga dudas sobre si el tomacorriente está debidamente conectado a tierra. No modifique el enchufe que viene con el dispositivo, si no cabe en el tomacorriente, pida a un electricista calificado que instale un tomacorriente apropiado.

Este dispositivo es para uso en un circuito de 120 V nominal y tiene un enchufe de acople de conexión a tierra que se parece al enchufe que aparece en el bosquejo A en Métodos de conexión a tierra. Asegúrese de que el dispositivo esté conectado a un tomacorriente que tiene la misma configuración que el enchufe.
No se debe usar un adaptador con este dispositivo.



Batería y carga

- No limpie los contactos de carga con paños húmedos ni con las manos húmedas.
- Si el producto no se va a usar por un período prolongado, cárguelo por completo, desenchúfelo y apáguelo, y luego, almacénelo en un lugar seco y fresco. Recárguelo al menos una vez cada tres meses para evitar que la batería se descargue demasiado.
- No use el producto cuando la temperatura sea mayor que 40 °C (104 °F) o menor que 4 °C (39 °F), o si hay líquidos o alguna sustancia pegajosa en el piso.
- No deseche las baterías agotadas. Déjelas con una organización de reciclaje profesional.
- Para transportar el producto, asegúrese de desenchufar la base, apagar el robot y vaciar los tanques de agua. También vacíe y enjuague el cartucho de la solución de limpieza, deje que se seque por completo al aire libre y vuelva a instalarlo. Se aconseja que use el embalaje original.
- Asegúrese de que el voltaje local cumpla con los requisitos enumerados en la base.

Explicación de símbolos internacionales

~: símbolo de CORRIENTE ALTERNA [símbolo IEC 60417-5032 (2009-02)]
⎓: símbolo de CORRIENTE CONTINUA [símbolo IEC 60417-5031 (2009-02)]
⏚: símbolo de TIERRA DE PROTECCIÓN (Protección a tierra) [símbolo IEC 60417-5019 (2009-02)]

Declaración de FCC/IC

Información de cumplimiento	
Nombre del producto	Aspiradora robot con base de carga
Modelo del producto	Modelo de la aspiradora robot: S91COP Base de Vaciado, Lavado y Llenado: EWFD28LRR
Declaración de cumplimiento	Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission, FCC). El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede provocar interferencia nociva. (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede provocar el funcionamiento no deseado. Este dispositivo contiene transmisores o receptores de exención de licencia que cumplen con las RSS de exención de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia. (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que puede provocar el funcionamiento no deseado del dispositivo.
Correspondencia de la parte responsable en EE. UU.	
Compañía	Roborock Technology Co.
Dirección	ROOM 1227, 12TH FLOOR, 1000 N. WEST STREET, WILMINGTON, DE 19801
Correo electrónico	support@roborock.com

A Descripción general del producto

A1 Robot (vista superior)

—Encendido/Limpiar
- Presiónelo y manténgalo presionado para que el robot se encienda o apague
- Presione para iniciar la limpieza

—Luz indicadora de encendido
- Blanco: nivel de batería ⩾ 15 %
- Rojo: nivel de batería <15 %
- Luz de respiración: cargando o iniciando
- Parpadeando en rojo: Error
- Azul parpadeante: vista remota
- Parpadeo lento en azul: esperando conexión WiFi
- Parpadeo rápido en azul: conectando
- Azul fijo: el asistente de voz está en funcionamiento/WiFi está conectado

—Base
- Si el robot no está en la base: presione para iniciar el regreso a la base/presione y mantenga presionado para comenzar la limpieza localizada
- Si el robot está en la base: presione para iniciar el vaciado/mantenga presionado para lavar las mopas

Nota: Presione cualquier botón para pausar el robot cuando está en funcionamiento.

A1-1—Micrófonos
A1-2—Parachoques
A1-3—Sensor de navegación frontal
A1-4—Luz de relleno LED
A1-5—Sensor de pared

A2 Robot (vista inferior)

A2-1—Sensores de precipicio
A2-2—Sensor de alfombra
A2-3—Cepillo lateral
A2-4—Cubierta de los cepillos principales
A2-5—Rueda omnidireccional
A2-6—Sensor óptico de caudal
A2-7—Cepillos principales
A2-8—Pestillos de la cubierta del cepillo principal
A2-9—Ruedas principales
A2-10—Mopas

A3 Robot (cubierta superior retirada)

A3-1—Cubierta superior magnética
A3-2—Botón Restablecer
A3-3—Entrada de succión
A3-4—Sensor de navegación trasero
A3-5—Contenedor de polvo
A3-6—Contactos de carga
A3-7—Salidas de aire
A3-8—Sensor de comunicación
A3-9—Puerto de llenado automático
A3-10—Módulos de la mopa de elevación y giro automático

A4 Montaje de las mopas

A4-1—Almohadillas de gancho y bucle
A4-2—Eje de las mopas

Nota: Fije las mopas para que queden planas en su lugar.

A5 Mopa

A6 Contenedor de polvo

A6-1—Pestillo de la cubierta
A6-2—Cubierta del filtro
A6-3—Entrada de succión
A6-4—Pestillo del contenedor de polvo
A6-5—Entrada de aire
A6-6—Filtro lavable

A7 Parte inferior

A8 Cable de alimentación

A9 Bolsa de polvo desechable

A10 Base de Vaciado, Lavado y Llenado (vista posterior)

A10-1—Puerto de alimentación
A10-2—Ranura para el cable de alimentación
A10-3—Salidas del cable

A11 Base de Vaciado, Lavado y Llenado

A11-1—Manija del tanque de agua
A11-2—Tanque de agua sucia
A11-3—Filtro
A11-4—Cartucho para solución de limpieza
A11-5—Parte inferior
A11-6—Tanque de agua limpia
A11-7—Pestillo del tanque de agua
A11-8—Luz indicadora de estado
- Luz de respiración: vaciando/lavando las mopas
- Rojo: error de la base
- Apagada: apagado/cargando

A11-9—Ranura de la bolsa de polvo
A11-10—Cubierta del contenedor de polvo
A11-11—Contactos de carga
A11-12—Puerto de drenaje
A11-13—Filtro de la bandeja de limpieza
A11-14—Salidas de aire de secado
A11-15—Luz de aviso de ubicación de la base
A11-16—Entrada de succión
A11-17—Puerto de relleno del robot
A11-18—Módulo de la bandeja de limpieza
A11-19—Flotador de nivel de agua
A11-20—Dispensadores de agua limpia

B Instalación

B1 Información importante

B1-1— Ordene los cables, objetos duros o filosos (como uñas y vidrio) y artículos sueltos del piso y retire los objetos inestables, frágiles, importantes o peligrosos para evitar lesiones personales o daños a la propiedad debido a que los objetos se enreden en el robot, lo obstruyan o resulten golpeados por él.

B1-2— Cuando utilice el robot en una superficie elevada (por ejemplo, en apartamentos dúplex), use siempre una barrera física de seguridad para evitar caídas accidentales que podrían provocar lesiones personales o daños a la propiedad.

Notas:

- Cuando utilice el robot por primera vez, sígalo todo el recorrido de limpieza y verifique que no haya problemas potenciales. El robot podrá limpiar por sí solo en los futuros usos.
- Para evitar la acumulación excesiva de suciedad en las mopas, los pisos se deben aspirar al menos tres veces antes del primer ciclo de fregado.

B2 Armado

B2-1— Conecte la parte inferior presionando con firmeza hacia abajo ambos lados de la parte inferior y la parte que se conecta en el medio hasta escuchar un clic.

Nota: Cuando mueva la base, fije los tanques de agua para evitar que se caigan.

B2-2— Conecte el cable de alimentación en la parte posterior de la base. El cable puede salir por la ranura izquierda o la derecha.

B2-3— Alinee e instale los ejes de las mopas en el robot hasta que escuche un "clic".

B3 Posicionamiento de la base

Coloque la base sobre una superficie plana y dura (de madera, baldosa, hormigón, etc.), contra una pared y mantenga un espacio libre de al menos 0,75 m (2,46 pies) de alto, 0,4 m (1,31 pies) de ancho y 1,2 m (3,94 pies) de profundidad. Asegúrese de que la ubicación tenga una buena cobertura de WiFi para una mejor experiencia con la aplicación móvil. Enchúfela y asegúrese de que la luz indicadora de estado esté encendida.

B3-1—Más de 1,2 m (3,94 pies)
B3-2—Más de 0,75 m (2,46 pies)
B3-3—Más de 0,4 m (1,31 pies)

Notas:

- Si el cable de alimentación cuelga verticalmente al piso, podría ser atrapado por el robot, lo que ocasionaría que la base se mueva y desconecte.
- La luz indicadora de estado se enciende cuando recibe electricidad y se apaga cuando el robot se está cargando.
- La luz indicadora de estado se enciende en color rojo si se produce un error.
- Coloque la base sobre una superficie plana y dura, lejos del fuego, el calor y el agua. Evite colocarla en lugares estrechos o donde el robot podría estar suspendido en el aire.
- El hecho de colocar la base sobre una superficie suave (alfombra/tapete) puede provocar que se incline y generar problemas con el regreso y salida de la base.
- Mantenga la base lejos de la luz solar directa o de cualquier cosa que pudiera bloquear la luz de aviso de ubicación de la base; de lo contrario, el robot puede dejar de regresar a la base.
- No use la base sin el tanque de agua limpia, el tanque de agua sucia, la cubierta del contenedor de polvo, la bolsa de polvo desechable, el cartucho para la solución de limpieza o el módulo de la bandeja de limpieza.
- Realice el mantenimiento de la base de acuerdo con el mantenimiento rutinario. No limpie el cable de alimentación de la base ni los contactos de carga con un paño o tejido húmedo.
- Todas las bases se someten a pruebas a base de agua antes de salir de fábrica. Es normal que quede una pequeña cantidad de agua en la entrada de agua de la base.

B4 Encendido y carga

Mantenga presionado ⏻ para encender el robot. Espere hasta que la luz indicadora de encendido esté fija y, luego, coloque el robot frente a la base. Asegúrese de que la base esté conectada. Luego, presione el botón ⌂ y el robot volverá automáticamente a la base para cargarse. El robot está equipado con una batería integrada recargable de iones de litio de alto rendimiento. Para mantener el desempeño de la batería, mantenga el robot cargado.

B4-1— Luz indicadora de estado de la base apagada, luz indicadora de encendido del robot parpadeante: cargando.

Nota: Es posible que el robot no encienda cuando la batería está baja. En este caso, coloque el robot en la base para cargarlo.

Conexión con la aplicación

1. Descargar la aplicación

Busque "Roborock" en App Store o en Google Play o bien escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación.

2. Restablecer la conexión WiFi

Mantenga presionados ⏻ y ⌂ simultáneamente hasta escuchar el mensaje de voz "Restableciendo WiFi". El restablecimiento está completo cuando la luz indicadora de encendido parpadea lentamente en azul. El robot luego esperará una conexión.

Nota: Si no puede conectar el robot debido a la configuración de su enrutador, a que olvidó la contraseña o cualquier otro motivo, restablezca la conexión WiFi y agregue su robot como un nuevo dispositivo.

3. Agregar el dispositivo

Abra la aplicación Roborock, toque los botones "Agregar dispositivo" o "+" y agregue el dispositivo siguiendo la guía en la aplicación.

Notas:

- El proceso real puede variar debido a actualizaciones de la aplicación en curso. Siga la guía proporcionada en la aplicación.
- Solo se admite WiFi de 2,4 GHz.
- Si el robot espera más de 5 minutos para conectarse, la conexión WiFi se deshabilitará automáticamente. Si desea reconectar, restablezca la conexión WiFi antes de continuar.

C Instrucciones para el uso

C1 Llenar el tanque de agua limpia

Levante el tanque de agua limpia, abra su tapa y llénelo con agua del grifo. Después de llenarlo, cierre la tapa, bloquee el pestillo y vuelva a colocar el tanque de agua limpia en su lugar.

Notas:

- Para evitar deformaciones, use solo agua fría.
- Si quedan manchas de agua en el exterior del tanque de agua, límpielas con un paño seco y suave antes de volver a colocar el tanque.
- Para evitar una alta concentración de la solución de limpieza, solo agréguela en el cartucho para la solución.
- Para evitar daños, no utilice ningún tipo de desinfectante.

C2 Agregar solución de limpieza

1. Quite la cubierta del contenedor de polvo, extraiga el cartucho para solución de limpieza completo tirando su manija inferior y, luego, colóquelo en una superficie dura y plana.

Nota: Para evitar que la cubierta del contenedor de polvo se caiga y golpee el robot, quítela con ambas manos, una de cada lado.

2. Abra la tapa del cartucho y agregue la solución de limpieza.
3. Cierre la tapa y vuelva a colocar el cartucho en la base. Presione el cartucho hasta escuchar un clic que indica que quedó bloqueado.
4. Instale la cubierta del contenedor de polvo en su lugar para asegurarse de que el contenedor de polvo quede bien sellado.

Notas:

- Asegúrese de quitar completamente el cartucho para solución de limpieza antes de agregar la solución.
- Para evitar daños, no use ningún desinfectante y solo utilice soluciones de limpieza recomendadas por Roborock en el cartucho para solución.
- Después de agregar la solución de limpieza, el robot la añadirá automáticamente al agua para lavar las mopas y llenar el tanque de agua de acuerdo con la relación prestablecida con el fin de asegurar un desempeño de fregado óptimo.
- La solución de limpieza no viene incluida en el empaque. Compre una, si es necesario.
- Si no usa una solución de limpieza para pisos a diario, puede omitir este paso o desactivar la función de llenado inteligente de solución de limpieza en la aplicación.

Encender/Apagar

Mantenga presionado ⏻ para encender el robot. La luz indicadora de encendido se encenderá y el robot quedará en modo de espera.
Mantenga presionado ⏻ para apagar el robot y completar el ciclo de limpieza.

Nota: El robot no se puede apagar cuando se está cargando.

Comenzar a limpiar

Presione ⏻ para iniciar la limpieza. El robot planificará su ruta de limpieza y, en cada habitación, primero dibujará los bordes y, luego, completará la habitación en un patrón de zig zag. Al hacerlo, el robot limpia todas las habitaciones una por una, de forma completa y eficiente.

Notas:

- Para asegurarse de que el robot regrese a la base automáticamente, encienda el robot desde la base y no mueva la base durante la limpieza.
- La limpieza no puede comenzar si el nivel de la batería es demasiado bajo. Deje que el robot se cargue antes de comenzar a limpiar.
- Antes de limpiar, retire todos los cables (incluido el cable de alimentación de la base) y los objetos de valor del suelo. La aspiradora robot puede arrastrar objetos sueltos, lo que puede provocar la desconexión de aparatos eléctricos o daños en los cables y los objetos.
- Si la limpieza se completa en menos de 10 minutos, el robot limpiará el área dos veces.
- Si la batería se agota durante el ciclo de limpieza, el robot volverá automáticamente a la base. Después de cargarse, el robot reanudará el trabajo desde donde quedó.
- El robot retraerá los montajes de las mopas para limpiar alfombras. También puede establecer las alfombras como zonas de no ingreso en la aplicación para que las evite.
- Antes de comenzar cada tarea de limpieza, asegúrese de que las mopas estén instaladas correctamente.

Limpieza localizada

Mantenga presionado ⌂ para iniciar la limpieza localizada.
Rango de limpieza: el robot limpia un área cuadrada de 1,5 m (4,9 pies) × 1,5 m (4,9 pies) centrada en sí mismo.

Nota: Luego de la limpieza localizada, el robot regresará automáticamente al punto de inicio y permanecerá en el modo de espera.

Pausa

Cuando el robot está en funcionamiento, presione cualquier botón para pausarlo y, luego, el botón ⏻ para reanudar la limpieza. Presione el botón ⌂ cuando el robot está pausado para enviarlo de regreso a la base.

Nota: Si coloca manualmente el robot pausado en la base, finalizará la limpieza actual.

Suspendido

Si el robot queda en pausa durante más de 10 minutos, entrará en el modo Suspendido y la luz indicadora de encendido parpadeará cada unos segundos. Presione cualquier botón para activar el robot.

Notas:

- El robot no ingresará en modo Suspendido cuando se esté cargando.
- El robot se apagará automáticamente si quedó en modo Suspendido durante más de 12 horas.

Modo DND

El período predeterminado del modo No molestar (DND) es de 22:00 a 08:00. Puede usar la aplicación para deshabilitar el modo DND, modificar su duración o establecer si se habilitarán la recarga, el vaciado y el secado automáticos, se atenuarán las luces indicadoras o se bajará el volumen del mensaje de voz durante el período de DND.

Lavado de las mopas

Durante la limpieza, el robot determina automáticamente cuándo debe regresar a la base para lavar las mopas y llenar el tanque de agua para maximizar su desempeño de fregado. Para iniciar el lavado de forma manual, toque el botón correspondiente en la aplicación. Presione cualquier botón para detener el lavado.

Notas:

- Para asegurarse de que el robot lave las mopas automáticamente, enciéndalo desde la base y evite mover la base durante la limpieza.
- Para evitar quemaduras a causa del agua caliente, no toque los dispensadores de agua limpia.
- La frecuencia de lavado de las mopas y el modo de lavado se pueden modificar en la aplicación.

Vaciado

Cuando termine de limpiar, el robot volverá a la base y comenzará el vaciado automático, según sea necesario. Para iniciar manualmente el vaciado, presione ⌂ con el robot en la base o toque el botón correspondiente en la aplicación. Presione cualquier botón para detener el vaciado.

Notas:

- Si el vaciado se ha dejado de usar durante un período prolongado, vacíe el contenedor de polvo manualmente y asegúrese de que la entrada de aire esté despejada para que el desempeño de vaciado sea óptimo.
- El vaciado automático puede deshabilitarse en la aplicación.
- Evite el vaciado manual frecuente.
- No lo utilice sin el contenedor de polvo, la cubierta del contenedor de polvo o la bolsa de polvo desechable instalados en su lugar.

Secado

Después del lavado de las mopas o de la limpieza, el secado se iniciará como sea necesario. Para iniciar o detener manualmente el secado, toque el botón correspondiente en la aplicación.

Notas:

- La duración del secado se puede modificar en la aplicación.
- El secado automático se puede deshabilitar en la aplicación.
- Manténgase lejos de las salidas de aire de secado durante el secado.

Carga

Después de limpiar, el robot volverá automáticamente a la base para cargarse. Presione ⌂ para enviar el robot pausado de vuelta a la base. La luz indicadora de encendido emitirá pulsos de luz durante la carga del robot.

Nota: Si el robot no encuentra la base, volverá automáticamente a su posición de inicio. Coloque el robot en la base manualmente para recargarlo.

Error

Si se produce un error, la luz indicadora de encendido parpadeará en rojo o la luz indicadora de estado quedará fija en rojo. Aparecerá una notificación emergente en la aplicación y es posible que se escuche una alerta de voz.

Notas:

- El robot ingresará automáticamente al modo Suspendido si queda en un estado de mal funcionamiento durante más de 10 minutos.
- Si coloca el robot con mal funcionamiento manualmente en la base de carga, finalizará la limpieza actual.

Restablecer el sistema

Si el robot no responde cuando se presiona un botón o no se puede apagar, restablezca el sistema retirando la cubierta superior magnética y presionando el botón Restablecer.

Nota: Después de restablecer el sistema, los ajustes existentes, como limpieza programada y la conexión WiFi, se restaurarán a los ajustes de fábrica.

Restaurar a los ajustes de fábrica

Si el robot no funciona correctamente después de un restablecimiento del sistema, enciéndalo. Mantenga presionado el botón ⌂ y, al mismo tiempo, presione el botón Restablecer hasta que se escuche el mensaje de voz "Restaurando a los ajustes de fábrica. Esto tomará unos cinco minutos". A continuación, el robot se restaurará a los ajustes de fábrica.

D Mantenimiento rutinario

Notas:

- El producto se debe apagar y se debe retirar el enchufe del tomacorriente antes de limpiar o mantener el producto.
- La frecuencia de reemplazo puede variar según la situación real. Si se produce un desgaste anormal, reemplace las partes de inmediato.

D1 Cepillos principales

*** Limpie cada 2 semanas y reemplace cada 6 a 12 meses.**

D1-1—Cubierta de los cepillos principales
D1-2—Pestillos de la cubierta del cepillo principal
D1-3—Cepillos principales
D1-4—Cojinetes del cepillo principal

D1-5—Gire el robot y presione los dos pestillos hacia adentro para quitar la cubierta de los cepillos principales.

D1-6—Levante los cepillos principales y extráigalos, quite los cojinetes y retire el cabello o la suciedad enredados en los extremos de los cepillos principales y los cojinetes.

D1-7—Vuelva a colocar los cojinetes de los cepillos principales. Luego, vuelva a colocar los cepillos principales y asegúrese de que el color de los cepillos principales, sus cojinetes y la flecha en el robot coincidan.

D1-8—Vuelva a colocar la cubierta de los cepillos principales. Asegúrese de que los cuatro dientes estén completamente encajados en las ranuras y presione la cubierta de los cepillos principales hasta que escuche un clic que indica que está bloqueada.

Notas:

- Se recomienda limpiar los cepillos principales con un paño húmedo. Si los cepillos principales están húmedos, séquelos al aire libre lejos de la luz solar directa.
- No use líquidos de limpieza corrosivos o desinfectantes para limpiar los cepillos principales.

D2 Cepillo lateral

*** Limpie mensualmente y reemplace cada 3 a 6 meses.**

Desenrosque el tornillo del cepillo lateral. Retire el cepillo lateral y límpielo. Luego, alinee la ranura central con la posición elevada en el robot y apriete el tornillo para reinstalar el cepillo lateral.

D3 Rueda omnidireccional

*** Limpie según sea necesario.**

D3-1— Use una herramienta, como un destornillador pequeño, para extraer el eje y quitar la rueda.

Nota: El soporte de la rueda omnidireccional no se puede quitar.

D3-2— Enjuague con agua la rueda y el eje para quitar el cabello y la suciedad. Deje que se sequen al aire, vuelva a colocarlos y presione la rueda y el eje para que encajen en su lugar.

D4 Ruedas principales

*** Limpie según sea necesario.**

Limpie las ruedas principales con un paño suave y seco.

D5 Contenedor de polvo

*** Limpie según sea necesario.**

D5-1— Retire la cubierta superior magnética del robot y presione el pestillo del contenedor de polvo para quitar el contenedor de polvo.

D5-2— Presione el pestillo de la cubierta para abrir la cubierta del filtro y extraer el filtro lavable. Luego, vacíe el contenedor de polvo.

D5-3— Llene el contenedor de polvo con agua limpia, vuelva a instalar el filtro lavable y cierre la cubierta del filtro. Agite suavemente el contenedor de polvo y, luego, vierta el agua sucia.

Nota: Para evitar obstrucciones, use solamente agua limpia sin líquidos de limpieza.

D5-4— Deje que transcurran al menos 24 horas para que el contenedor de polvo y el filtro lavable se sequen por completo antes de volver a instalarlos.

D6 Filtro lavable

*** Limpie cada 2 semanas y reemplace cada 6 a 12 meses.**

D6-1— Abra la cubierta de filtro y extraiga el filtro.

D6-2— Enjuague varias veces el filtro y dele golpecitos para quitar toda la suciedad posible.

Nota: No toque la superficie del filtro con las manos, cepillos u objetos duros para evitar posibles daños.

D6-3— Deje que el filtro se seque por completo durante 24 horas antes de volver a instalarlo.

D7 Mopas

*** Limpie como sea necesario y reemplace cada 1 a 3 meses.**

D7-1— Retire las mopas de sus montajes. Limpie las mopas y déjelas secar al aire.

Nota: Si las mopas están sucias, el desempeño del fregado se verá afectado. Límpielas antes de usarlas.

D7-2— Fije las mopas en sus montajes para que queden planas en su lugar.

D8 Sensores del robot

*** Limpie según sea necesario.**

Use un paño seco y suave para limpiar todos los sensores, incluidos los siguientes:

D8-1—Sensor de navegación frontal
D8-2—Sensor de pared
D8-3—Sensor de comunicación
D8-4—Sensor de navegación trasero
D8-5—Sensores de precipicio
D8-6—Sensor de alfombra
D8-7—Sensor óptico de caudal

D9 Mover la base

Para mover la base, tome la ranura del cable de alimentación ubicada en la parte posterior con una mano y el lado interior de la placa delantera con la otra. No levante la base tomándola directamente de la parte inferior, las manijas del tanque de agua o la cubierta del contenedor de polvo para evitar que se caiga.

D10 Tanque de agua sucia

*** Limpie según sea necesario.**

Abra la tapa del tanque de agua sucia y vacíe el agua sucia. Llene el tanque con agua limpia, cierre la tapa, bloquee el pestillo y agítelo. Vierta el agua sucia. Cierre la tapa y vuelva a instalarlo.

Notas:

- Para evitar deformaciones, use solo agua fría.
- Si quedan manchas de agua en el exterior del tanque de agua, límpielas con un paño seco y suave antes de volver a colocar el tanque.

D11 Contactos de carga

*** Limpie según sea necesario.**

Use un paño suave y seco para limpiar los contactos de carga del robot y de la base.

D12 Reemplazo de la bolsa de polvo desechable

*** Reemplace según sea necesario.**

D12-1— Retire la cubierta del contenedor de polvo.

Nota: Para evitar que la cubierta del contenedor de polvo se caiga y golpee el robot, quítela con ambas manos, una de cada lado.

D12-2— Quite la bolsa de polvo y deséchela.

Notas:

- La manija de la bolsa de polvo sella la bolsa en la extracción para impedir filtraciones.
- Instale siempre una bolsa de polvo antes de volver a colocar la cubierta del contenedor de polvo para evitar que el vaciado automático se realice sin la bolsa. También puede deshabilitar el vaciado automático en la aplicación.

D12-3— Limpie el filtro con un paño seco, inserte una bolsa de polvo desechable nueva en la ranura hasta el fondo y extiéndala de forma pareja.

Nota: Asegúrese de que la bolsa de polvo desechable esté bien instalada para evitar que salgan residuos que pudieran dañar la base.

D12-4— Vuelva a instalar la cubierta del contenedor de polvo en su lugar para asegurarse de que el contenedor de polvo quede bien sellado.

D13 Módulo de la bandeja de limpieza

*** Limpie según sea necesario.**

D13-1— Retire el módulo de la bandeja de limpieza.

D13-2— Retire la bandeja de limpieza y el filtro del módulo y enjuáguelos con agua.

D13-3— Vuelva a colocar el filtro y la bandeja de limpieza. Luego, vuelva a instalar el módulo de la bandeja de limpieza.

Información sobre protección ambiental

Extracción de la batería

*** La siguiente información se aplica solamente al desechar el robot y no debe seguirse para operaciones cotidianas.**

Las sustancias químicas que contiene la batería de iones de litio integrada en este producto pueden contaminar el medioambiente. Quite la batería antes de desechar este producto y entréguela a una instalación profesional de reciclaje de baterías para una eliminación centralizada.

Cómo quitar la batería:

1. Opere el robot sin conectarlo a la base hasta que se agote la batería.
2. Apague el robot.
3. Desatornille la cubierta de la batería.
4. Retire la cubierta de la batería.
5. Presione el pestillo para extraer el conector de la batería y quítela.

Notas:

- Antes de retirar la batería, asegúrese de que esté completamente agotada y que el robot esté desconectado de la base.
- Retire la batería completa. Evite dañar el recubrimiento de la batería para evitar cortocircuitos o fugas de sustancias peligrosas.
- En caso de contacto accidental con el líquido de la batería, enjuague bien con agua y busque atención médica de inmediato.

Parámetros básicos

Robot

Modelo	S91COP
Batería	Batería de iones de litio de 14,4 V/6400 mAh (típ.)
Entrada nominal	20 V⎓ 2,5 A
Tiempo de carga	Aprox. 3 horas

Nota: El número de serie figura en una calcomanía en el lado inferior del robot.

Base de Vaciado, Lavado y Llenado

Modelo	EWFD28LRR
Voltaje de entrada nominal	120 V~
Frecuencia nominal	60 Hz
Entrada nominal (recolección de polvo)	6 A
Entrada nominal (Lavado de las mopas con agua caliente)	12 A
Entrada nominal (carga y secado)	1,4 A
Salida nominal	20 V⎓ 2,5 A

Problemas comunes

Escanee el siguiente código QR para ver Problemas comunes.

Português (Brasil)

Roborock Saros 10R
Manual do usuário do robô aspirador de pó

Leia com atenção este manual do usuário, incluindo os diagramas, antes de usar este produto e guarde-o para referência futura.

Conteúdo

48 Informações de segurança
51 Bateria e carregamento
51 Explicação dos símbolos internacionais
52 Declaração FCC/IC
53 Visão geral do produto
54 Instalação
55 Conectar ao aplicativo
55 Instruções de uso
57 Manutenção de rotina
59 Informações de proteção ambiental
59 Parâmetros básicos
59 Problemas comuns

Informações de segurança

AVISO

- Para uso apenas com a estação de acoplamento roborock EWFD28LRR.
- O produto deve ser desligado e o plugue deve ser removido da tomada quando não estiver em uso, antes de limpar ou realizar a manutenção do produto.
- Conecte apenas a uma tomada devidamente aterrada. Consulte as Instruções de aterramento.
- A estação de acoplamento só pode ser usada para carregar o robô aspirador de pó equipado com uma bateria de íon-lítio de 14,4 V/6.400 mAh (TÍP.).

CUIDADO

- Use o produto somente de acordo com o Manual do usuário. Qualquer perda ou dano causado pelo uso inadequado será de responsabilidade do usuário.
- Não permita que seja usado como brinquedo. É necessária atenção especial quando usado por ou perto de crianças.
- Não jogue água no robô e na base.
- Não utilize o produto para limpar objetos duros ou afiados (como restos de decoração, vidro e pregos) para evitar arranhar o robô, a base ou o piso.
- Certifique-se de que o reservatório de poeira, o filtro lavável, o saco de poeira, a escova lateral, os esfregões, as escovas principais e o protetor da escova principal estejam instalados corretamente antes da limpeza.
- Não sente nem fique em pé sobre o robô ou a base.
- Para evitar corrosão ou danos, não use nenhum desinfetante e utilize apenas a solução de limpeza recomendada pela Roborock.
- Não coloque objetos baixos (como sapatos, tapetes) perto de áreas elevadas como escadas. Caso contrário, o robô pode cair devido a sensores com mau funcionamento.
- Para evitar danos causados pela água, certifique-se de que o piso onde o robô opera esteja seco.
- Não opere o produto em um quarto onde um bebê ou criança esteja dormindo.
- Antes de usar o produto, remova do chão objetos diversos, como fios e quaisquer itens instáveis, frágeis, preciosos ou perigosos, para evitar que sejam puxados pelo robô e causem lesões pessoais ou danos à propriedade.
- Mantenha cabelos, roupas soltas, dedos e todas as partes do corpo de pessoas e animais de estimação afastados das junções, aberturas e partes móveis do produto para evitar possíveis lesões.
- Não carregue o robô usando o protetor superior magnético, a escova lateral ou o para-choque. Não mova a base levantando o suporte da base, as alças do reservatório de água ou o protetor do reservatório de poeira.

- Coloque a base em um piso duro e plano. Mantenha a base, o robô e o cabo de energia longe de fogo e de fontes de calor, como um radiador de aquecimento. Evite espaços úmidos e estreitos ou locais onde o robô possa ficar suspenso no ar.
- Este produto pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso do produto de maneira segura e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Não desmonte, conserte nem modifique a bateria ou a base de carregamento.
- Se a base estiver colocada em uma área suscetível a tempestades ou com voltagem instável, tome medidas de proteção.
- Não use o produto em carpetes de pelo alto. A eficácia do produto também pode ser reduzida em carpetes escuros.
- Não coloque nenhum objeto em cima do robô ou da base, próximo à entrada de sucção da base, nem os cubra com nenhum item (incluindo o protetor à prova de poeira).
- Não use este produto em superfícies elevadas sem barreiras, como o piso de um loft, um terraço aberto, um escorregador ou em cima de móveis.
- Não use a base para recolher pedras, pedaços de papel ou outros objetos que possam bloquear o duto de ar.
- Não opere o produto se ele tiver sido danificado de alguma forma. Entre em contato com o serviço de atendimento ao cliente para obter ajuda.
- Sempre opere o dispositivo em áreas bem ventiladas para evitar superaquecimento.
- A Roborock se isenta de toda responsabilidade por danos indiretos, incidentais ou consequenciais resultantes do uso, mau uso ou incapacidade de usar este produto. Essa isenção de responsabilidade não afeta direitos estatutários que não possam ser renunciados de acordo com a lei aplicável.
- ⚠ – Para evitar queimaduras, não toque nos dispensadores de água limpa ou nas saídas de ar para secagem.

INSTRUÇÕES DE ATERRAMENTO

Este aparelho deve ser aterrado. Caso ocorra um mau funcionamento ou avaria, o aterramento fornece um caminho de menor resistência para a corrente elétrica, reduzindo o risco de choque elétrico. Este aparelho está equipado com um cabo que tem um condutor de aterramento e um plugue de aterramento.
O plugue deve ser inserido em uma tomada apropriada que esteja devidamente instalada e aterrada de acordo com todos os códigos e regulamentos locais.

AVISO – A conexão inadequada do condutor de aterramento do equipamento pode resultar em risco de choque elétrico. Consulte um eletricista qualificado ou um técnico de serviço se tiver dúvidas sobre se a tomada está devidamente aterrada. Não modifique o plugue fornecido com o aparelho; se ele não se encaixar na tomada, peça a um eletricista qualificado para instalar uma tomada adequada.

Este aparelho é para uso em um circuito nominal de 120 V e tem um plugue de aterramento que se assemelha ao plugue ilustrado no desenho A dos Métodos de aterramento. Certifique-se de que o aparelho esteja conectado a uma tomada com a mesma configuração do plugue.
Nenhum adaptador deve ser usado com este aparelho.

Métodos de aterramento



Bateria e carregamento

- Não limpe os contatos de carregamento com pano úmido ou com as mãos molhadas.
- Se o produto não for usado por um longo período, armazene-o em um local fresco e seco depois de carregá-lo completamente, desconectá-lo e desligá-lo. Recarregue-o pelo menos a cada três meses para evitar a descarga excessiva da bateria.
- Não utilize o produto quando a temperatura estiver acima de 40 °C (104 °F) ou abaixo de 4 °C (39 °F), ou se houver algum líquido ou substância pegajosa no chão.
- Não descarte baterias usadas no lixo comum. Entregue-as a uma organização especializada em reciclagem.
- Para transportar o produto, certifique-se de desconectar a base, desligar o robô e esvaziar os reservatórios de água. Além disso, esvazie e enxágue o cartucho da solução de limpeza, deixe-o secar completamente ao ar livre e, em seguida, reinstale-o. É recomendável utilizar a embalagem original.
- Certifique-se de que a tensão de alimentação atenda aos requisitos listados na base.

Explicação dos símbolos internacionais

~ – Símbolo de CORRENTE ALTERNADA [símbolo IEC 60417-5032 (2009-02)]
⎓ – Símbolo de CORRENTE CONTÍNUA [símbolo IEC 60417-5031 (2009-02)]
⏚ – Símbolo de TERRA DE PROTEÇÃO (aterramento de proteção) [símbolo IEC 60417-5019 (2009-02)]

Declaração FCC/IC

Informações de conformidade	
Nome do produto	Robô aspirador de pó com base de carregamento
Modelo do produto	Modelo do robô aspirador de pó: S91COP Base de esvaziamento, lavagem e enchimento: EWFD28LRR
Declaração de conformidade	Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Regras da FCC. A operação está sujeita às seguintes duas condições: (1) este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar operação indesejada. Este dispositivo contém transmissores/receptores isentos de licença que estão em conformidade com os RSS(s) isentos de licença da Innovation, Science and Economic Development Canada. A operação está sujeita às seguintes duas condições: (1) Este dispositivo não pode causar interferência. (2) Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, incluindo interferências que possam causar operação indesejada do dispositivo.
Contato da parte responsável nos EUA	
Empresa	Roborock Technology Co.
Endereço	ROOM 1227, 12TH FLOOR, 1000 N. WEST STREET, WILMINGTON, DE 19801
E-mail	support@roborock.com

A Visão geral do produto

A1 Robô (Vista superior)

Ligar/Limpar
- Pressione e segure para ligar ou desligar o robô
- Pressione para iniciar a limpeza

Luz indicadora de energia
- Branca: nível de bateria ⩾ 15%
- Vermelha: nível de bateria < 15%
- Respirando: carregando ou iniciando
- Piscando vermelho: erro
- Respirando azul: visualização remota
- Piscando lentamente azul: aguardando conexão WiFi
- Piscando rapidamente azul: conectando
- Acesa azul: assistente de voz em funcionamento/WiFi conectado

—Base
- Robô fora da base: pressione para iniciar o acoplamento/pressione e segure para iniciar a limpeza localizada
- Robô na base: pressione para iniciar o esvaziamento/pressione e segure para lavar os esfregões

Observação: pressione qualquer botão para pausar um robô em funcionamento.

A1-1—Microfones
A1-2—Para-choque
A1-3—Sensor de navegação frontal
A1-4—Luz de preenchimento de LED
A1-5—Sensor de parede

A2 Robô (Vista inferior)

A2-1—Sensores de queda
A2-2—Sensor de carpete
A2-3—Escova lateral
A2-4—Protetor da escova principal
A2-5—Roda omnidirecional
A2-6—Sensor de fluxo óptico
A2-7—Escovas principais
A2-8—Travas do protetor da escova principal
A2-9—Rodas principais
A2-10—Esfregões

A3 Robô (Protetor superior removido)

A3-1—Protetor superior magnético
A3-2—Botão Redefinir
A3-3—Entrada de sucção
A3-4—Sensor de navegação traseiro
A3-5—Reservatório de poeira
A3-6—Contatos de carregamento
A3-7—Saídas de ar
A3-8—Sensor de comunicação
A3-9—Porta de abastecimento automático
A3-10—Módulos de esfregão com elevação e rotação automática

A4 Suporte do esfregão

A4-1—Almofadas de velcro
A4-2—Eixo do esfregão

Observação: fixe os esfregões esticados no lugar.

A5 Esfregão

A6 Reservatório de poeira

A6-1—Trava do protetor
A6-2—Protetor do filtro
A6-3—Entrada de sucção
A6-4—Trava do reservatório de poeira
A6-5—Entrada de ar
A6-6—Filtro lavável

A7 Suporte da base

A8 Cabo de energia

A9 Saco de poeira descartável

A10 Base de esvaziamento, lavagem e enchimento (Vista traseira)

A10-1—Porta de alimentação
A10-2—Compartimento do cabo de energia
A10-3—Saídas de cabos

A11 Base de esvaziamento, lavagem e enchimento

A11-1—Alça do reservatório de água
A11-2—Reservatório de água suja
A11-3—Filtro
A11-4—Cartucho de solução de limpeza
A11-5—Suporte da base
A11-6—Reservatório de água limpa
A11-7—Trava do reservatório de água
A11-8—Luz indicadora de status
- Respirando: esvaziando/lavando o esfregão
- Vermelha: erro da base
- Desligada: desligado/carregando

A11-9—Compartimento do saco de poeira
A11-10—Protetor do reservatório de poeira
A11-11—Contatos de carregamento
A11-12—Porta de drenagem

A11-13—Filtro da bandeja de limpeza
A11-14—Saídas de ar para secagem
A11-15—Sinal de localização da base
A11-16—Entrada de sucção
A11-17—Porta de reabastecimento do robô
A11-18—Módulo da bandeja de limpeza
A11-19—Boia de nível de água
A11-20—Dispensadores de água limpa

B Instalação

B1 Informações importantes

B1-1— Organize cabos, objetos duros ou afiados (como pregos e vidro) e itens soltos do chão e mova quaisquer itens instáveis, frágeis, preciosos ou perigosos para evitar lesões pessoais ou danos à propriedade devido a itens que possam se enroscar, serem atingidos ou derrubados pelo robô.

B1-2— Ao usar o robô em uma área elevada (como em um apartamento duplex), sempre utilize uma barreira de segurança física para evitar quedas acidentais que possam resultar em lesões pessoais ou danos à propriedade.

Observações:

- Ao usar o robô pela primeira vez, siga-o durante toda a sua rota de limpeza e observe possíveis problemas. O robô será capaz de limpar sozinho em usos futuros.
- Para evitar o acúmulo excessivo de sujeira nos esfregões, os pisos devem ser aspirados pelo menos três vezes antes do primeiro ciclo de passada de pano.

B2 Montagem

B2-1— Fixe o suporte da base pressionando firmemente ambos os lados da base e a parte de conexão no meio até ouvir um clique.

Observação: ao mover a base, fixe os reservatórios de água para evitar que caiam.

B2-2— Conecte o cabo de energia na parte de trás da base, e o cabo de energia pode sair tanto pela abertura esquerda quanto pela direita do compartimento do cabo.

B2-3— Alinhe e instale os eixos do esfregão no robô até ouvir um clique.

B3 Posicionamento da base

Coloque a base em um piso duro e plano (madeira/azulejo/concreto etc.), encostada em uma parede, e reserve um espaço de pelo menos 0,75 m (2,46 pés) de altura, 0,4 m (1,31 pés) de largura e 1,2 m (3,94 pés) de profundidade. Certifique-se de que o local tenha uma boa cobertura de WiFi para uma melhor experiência com o aplicativo móvel. Conecte e certifique-se de que a luz indicadora de status está acesa.

B3-1—Mais de 1,2 m (3,94 pés)
B3-2—Mais de 0,75 m (2,46 pés)
B3-3—Mais de 0,4 m (1,31 pés)

Observações:

- Se o cabo de energia ficar pendurado verticalmente até o chão, ele pode ser pego pelo robô, fazendo com que a base seja movida ou desconectada.
- A luz indicadora de status fica acesa quando a base está ligada e apagada quando o robô está carregando.
- A luz indicadora de status fica vermelha se ocorrer um erro.
- Coloque a base em um piso duro e plano, longe de fogo, calor e água. Evite espaços estreitos ou locais onde o robô possa ficar suspenso no ar.
- Colocar a base em uma superfície macia (carpete/tapete) pode fazer com que a base incline e cause problemas ao acoplar e desencaixar.
- Mantenha a base longe de luz solar direta ou de qualquer coisa que possa bloquear o sinal de localização da base, caso contrário o robô talvez não consiga retornar à base.
- Não use a base sem o reservatório de água limpa, reservatório de água suja, protetor do reservatório de poeira, saco de poeira descartável, cartucho de solução de limpeza ou módulo da bandeja de limpeza.
- Realize a manutenção da base de acordo com a Manutenção de rotina. Não limpe o cabo de energia da base e os contatos de carregamento com um pano ou lenço umedecido.
- Todas as bases são submetidas a testes à base de água antes de saírem da fábrica. É normal que uma pequena quantidade de água permaneça no compartimento de água da base.

B4 Ligar e carregar

Pressione e segure ⏻ para ligar o robô. Aguarde até que a luz indicadora de energia esteja estável e, em seguida, coloque o robô na frente da base. Certifique-se de que a base está conectada à tomada. Em seguida, pressione ⌂ e o robô retornará automaticamente à base para carregar. O robô é equipado com um pacote integrado de baterias recarregáveis de íon-lítio de alto desempenho. Para manter o desempenho da bateria, mantenha o robô carregado.

B4-1— Luz indicadora de status da base desligada, luz indicadora de energia do robô respirando: carregando.

Observação: o robô pode não ligar quando a bateria está fraca. Nesse caso, coloque o robô na base para recarregar.

Conectar ao aplicativo

1. Baixe o aplicativo

Pesquise "Roborock" na App Store ou Google Play ou digitalize o código QR para baixar e instalar o aplicativo.

2. Redefina o WiFi

Pressione e segure ⏻ e ⌂ simultaneamente até ouvir a mensagem de voz "Redefinindo WiFi". A redefinição estará concluída quando a luz indicadora de energia piscar lentamente em azul. O robô então aguardará por uma conexão.

Observação: se você não conseguir conectar ao robô devido à configuração do seu roteador, uma senha esquecida ou qualquer outro motivo, redefina o WiFi e adicione seu robô como um novo dispositivo.

3. Adicione o dispositivo

Abra o aplicativo Roborock, toque no botão "Adicionar dispositivo" ou "+" e adicione seu dispositivo seguindo o guia do aplicativo.

Observações:

- O processo real pode variar devido às atualizações contínuas do aplicativo. Siga o guia fornecido no aplicativo.
- Compatível apenas com WiFi de 2,4 GHz.
- Se o robô esperar mais de 5 minutos por uma conexão, o WiFi será desativado automaticamente. Se você quiser reconectar, redefina o WiFi antes de prosseguir.

C Instruções de uso

C1 Encher o reservatório de água limpa

Levante o reservatório de água limpa, abra a tampa e, em seguida, encha-o com água da torneira. Depois de encher, feche a tampa, feche a trava e, em seguida, coloque o reservatório de água limpa de volta na base.

Observações:

- Para evitar deformação, use apenas água fria.
- Se houver manchas de água na parte externa do reservatório de água, limpe-as com um pano macio e seco antes de reinstalar o reservatório.
- Para evitar uma alta concentração de solução de limpeza, adicione a solução apenas ao cartucho de solução de limpeza.
- Para evitar danos, não use nenhum desinfetante.

C2 Adicionar a solução de limpeza

1. Remova o protetor do reservatório de poeira, puxe todo o cartucho de solução de limpeza pela alça inferior e, em seguida, coloque-o em uma superfície dura e plana.

Observação: para evitar que o protetor do reservatório de poeira caia e atinja o robô, remova o protetor com as duas mãos, uma de cada lado.

2. Abra a tampa do cartucho e adicione a solução de limpeza.
3. Feche a tampa e coloque o cartucho de volta na base. Pressione o cartucho até ouvir um clique, indicando que ele está travado.
4. Instale o protetor do reservatório de poeira corretamente para garantir que o reservatório de poeira esteja bem vedado.

Observações:

- Certifique-se de que o cartucho de solução de limpeza esteja completamente removido antes de adicionar a solução de limpeza.
- Para evitar danos, não use nenhum desinfetante e utilize apenas a solução de limpeza recomendada pela Roborock no cartucho de solução.
- Após a adição, o robô adicionará automaticamente a solução de limpeza à água para a lavagem do esfregão e o reabastecimento do reservatório de água do robô de acordo com a proporção predefinida para garantir um desempenho de limpeza ideal.
- A solução de limpeza não está incluída no pacote. Adquira uma se necessário.
- Se nenhuma solução de limpeza para piso for usada diariamente, você pode pular essa etapa ou desativar o Enchimento inteligente da solução de limpeza no aplicativo.

Ligar/Desligar

Pressione e segure ⏻ para ligar o robô. A luz indicadora de energia acenderá e o robô ficará no modo de espera.
Pressione e segure ⏻ para desligar o robô e concluir o ciclo de limpeza.

Observação: o robô não pode ser desligado enquanto estiver carregando.

Começar a limpeza

Pressione ⏻ para iniciar a limpeza. O robô planejará sua rota de limpeza e, em cada cômodo, ele primeiro delineará as bordas e, em seguida, preencherá o cômodo em um padrão de zigue-zague. Ao fazer isso, o robô limpa todos os cômodos um por um, de maneira completa e eficiente.

Observações:

- Para garantir que o robô retorne automaticamente à base, inicie o robô a partir da base e não mova a base durante a limpeza.

- Não é possível iniciar a limpeza se o nível da bateria estiver muito baixo. Permita que o robô carregue antes de iniciar uma limpeza.
- Antes da limpeza, organize os cabos (incluindo o cabo de energia da base) e retire objetos de valor do chão. Itens soltos podem ser arrastados pelo robô, resultando na desconexão de aparelhos elétricos ou danos aos cabos e à propriedade.
- Se a limpeza for concluída em menos de 10 minutos, o robô limpará a área duas vezes.
- Se a bateria ficar fraca durante um ciclo de limpeza, o robô retornará automaticamente à base. Após o carregamento, o robô retomará de onde parou.
- O robô retrairá os suportes do esfregão para limpar o carpete. Você também pode definir o carpete como uma zona de restrição no aplicativo para evitá-lo.
- Antes de iniciar cada tarefa de limpeza, certifique-se de que os esfregões foram devidamente instalados.

Limpeza localizada

Pressione e segure ⌂ para iniciar a limpeza localizada.
Alcance de limpeza: o robô limpa uma área quadrada de 1,5 m (4,9 pés) × 1,5 m (4,9 pés) centrada em si mesmo.

Observação: após a limpeza localizada, o robô retornará automaticamente ao ponto de partida e ficará em modo de espera.

Pausa

Quando o robô estiver em funcionamento, pressione qualquer botão para pausá-lo e pressione ⏻ para retomar a limpeza. Pressione ⌂ em um robô pausado para enviá-lo de volta à base.

Observação: colocar manualmente um robô pausado na base encerrará a limpeza atual.

Hibernação

Se o robô ficar pausado por mais de 10 minutos, ele entrará em modo de hibernação, e a luz indicadora de energia piscará a cada poucos segundos. Pressione qualquer botão para despertar o robô.

Observações:

- O robô não entrará em modo de hibernação enquanto estiver carregando.
- O robô desligará automaticamente se permanecer em hibernação por mais de 12 horas.

Modo DND

O período padrão do modo Não perturbe (DND) é das 22:00 às 08:00. Você pode usar o aplicativo para desativar o modo DND ou modificar o período do DND, ou definir se deseja ativar o recarregamento, esvaziamento e secagem automáticos, escurecer as luzes indicadoras ou diminuir o volume das mensagens de voz durante o período do DND.

Lavagem do esfregão

Durante a limpeza, o robô determina automaticamente quando deve retornar à base para lavar o esfregão e reabastecer o reservatório de água, a fim de maximizar seu desempenho de limpeza. Para iniciar a lavagem manualmente, toque no botão correspondente no aplicativo. Pressione qualquer botão para parar a lavagem.

Observações:

- Para garantir que o robô lave automaticamente os esfregões, inicie-o a partir da base e evite mover a base durante a limpeza.
- Para evitar queimaduras com água quente, não toque nos dispensadores de água limpa.
- É possível modificar a frequência e o modo de lavagem do esfregão no aplicativo.

Esvaziamento

Após a limpeza, o robô retornará à base e o esvaziamento automático começará conforme necessário. Para iniciar o esvaziamento manualmente, pressione ⌂ no robô acoplado ou toque no botão correspondente no aplicativo. Pressione qualquer botão para parar o esvaziamento.

Observações:

- Quando o esvaziamento não for utilizado por um longo período, esvazie o reservatório de poeira manualmente e certifique-se de que a entrada de ar esteja desobstruída para um desempenho de esvaziamento ideal.
- O esvaziamento automático pode ser desativado no aplicativo.
- Evite esvaziamentos manuais frequentes.
- Não use sem o reservatório de poeira, o protetor do reservatório de poeira e o saco de poeira descartável instalados corretamente.

Secagem

Após a lavagem do esfregão ou após a limpeza, a secagem começará conforme necessário. Para iniciar ou parar a secagem manualmente, toque no botão correspondente no aplicativo.

Observações:

- É possível modificar a duração da secagem no aplicativo.
- A secagem automática pode ser desativada no aplicativo.
- Fique afastado das saídas de ar para secagem durante a secagem.

Carregamento

Após a limpeza, o robô retornará automaticamente à base para carregar. Pressione ⌂ para enviar o robô pausado de volta à base. A luz indicadora de energia respirará durante o carregamento do robô.

Observação: se o robô não conseguir encontrar a base, ele retornará automaticamente à sua posição de partida. Coloque o robô na base manualmente para recarregar.

Erro

Se ocorrer um erro, a luz indicadora de energia piscará em vermelho ou a luz indicadora de status ficará acesa em vermelho. Será exibida uma notificação pop-up no aplicativo e talvez soe um alerta de voz.

Observações:

- O robô entrará em modo de hibernação automaticamente se permanecer em estado de mau funcionamento por mais de 10 minutos.
- Colocar manualmente um robô com mau funcionamento na base encerrará a limpeza atual.

Redefinir o sistema

Se o robô não responder quando um botão for pressionado ou se não for possível desligá-lo, redefina o sistema removendo o protetor superior magnético e pressionando o botão Redefinir.

Observação: depois de redefinir o sistema, as configurações existentes, como limpeza programada e WiFi, serão restauradas para as configurações de fábrica.

Restaurar para as configurações de fábrica

Se o robô não funcionar corretamente após uma redefinição do sistema, ligue-o. Pressione e segure ⌂ e, ao mesmo tempo, pressione o botão Redefinir até ouvir a mensagem de voz "Restaurando para as configurações de fábrica. Isso levará cerca de 5 minutos". O robô será então restaurado para as configurações de fábrica.

Ⓓ Manutenção de rotina

Observações:

- O produto deve ser desligado e o plugue deve ser removido da tomada antes de limpar ou realizar a manutenção do produto.
- A frequência de substituição pode variar dependendo da situação real. Se ocorrer desgaste anormal, substitua as peças imediatamente.

D1 Escovas principais

*** Limpe a cada 2 semanas e substitua a cada 6 a 12 meses.**

D1-1—Protetor da escova principal
D1-2—Travas do protetor da escova principal
D1-3—Escovas principais
D1-4—Rolamentos da escova principal

D1-5— Vire o robô e pressione as duas travas para dentro para remover o protetor da escova principal.

D1-6— Levante as escovas principais e puxe-as para fora, remova os rolamentos e retire qualquer cabelo emaranhado ou sujeira nas extremidades das escovas principais e dos rolamentos.

D1-7— Reinstale os rolamentos da escova principal. Em seguida, reinstale as escovas principais e certifique-se de que a cor da escova principal, do rolamento da escova principal e a seta no robô correspondam.

D1-8— Reinstale o protetor da escova principal. Certifique-se de que seus quatro dentes estejam totalmente encaixados nos compartimentos e pressione o protetor da escova principal até ouvir um clique, indicando que ele está travado.

Observações:

- É recomendável limpar as escovas principais com um pano úmido. Se as escovas principais estiverem molhadas, deixe-as secar ao ar livre, longe de luz solar direta.
- Não use fluidos de limpeza corrosivos ou desinfetantes para limpar as escovas principais.

D2 Escova lateral

*** Limpe mensalmente e substitua a cada 3 a 6 meses.**

Desparafuse o parafuso da escova lateral. Remova e limpe a escova lateral. Em seguida, alinhe a ranhura central com a posição elevada no robô e aperte o parafuso para reinstalar a escova lateral.

D3 Roda omnidirecional

*** Limpe conforme necessário.**

D3-1— Use uma ferramenta, como uma chave de fenda pequena, para alavancar o eixo e retirar a roda.

Observação: o suporte da roda omnidirecional não pode ser removido.

D3-2— Jogue água na roda e no eixo para remover qualquer cabelo e sujeira. Deixe secar ao ar livre, reinstale e pressione a roda e o eixo de volta no lugar.

D4 Rodas principais

*** Limpe conforme necessário.**

Limpe as rodas principais com um pano macio e seco.

D5 Reservatório de poeira

*** Limpe conforme necessário.**

D5-1— Remova o protetor superior magnético do robô e pressione a trava do reservatório de poeira para retirar o reservatório de poeira.

D5-2— Pressione a trava do protetor para abrir o protetor do filtro e remover o filtro lavável, depois esvazie o reservatório de poeira.

D5-3— Encha o reservatório de poeira com água limpa, reinstale o filtro lavável e feche o protetor do filtro. Agite suavemente o reservatório de poeira e, em seguida, despeje a água suja.

Observação: para evitar bloqueios, use apenas água limpa sem nenhum líquido de limpeza.

D5-4— Deixe o reservatório de poeira e o filtro lavável secarem completamente por pelo menos 24 horas antes de reinstalá-los.

D6 Filtro lavável

*** Limpe a cada 2 semanas e substitua a cada 6 a 12 meses.**

D6-1— Abra o protetor do filtro e remova o filtro.

D6-2— Jogue água repetidamente no filtro e sacuda-o para remover o máximo de sujeira possível.

Observação: não toque na superfície do filtro com as mãos, escovas ou objetos duros para evitar possíveis danos.

D6-3— Deixe o filtro secar completamente por pelo menos 24 horas antes de reinstalá-lo.

D7 Esfregões

*** Limpe conforme necessário e substitua a cada 1 a 3 meses.**

D7-1— Remova os esfregões dos suportes do esfregão. Limpe os esfregões e deixe-os secar ao ar livre.

Observação: um esfregão sujo afetará o desempenho da passada de pano. Limpe-o antes de usar.

D7-2— Fixe os esfregões nos suportes esticados no lugar.

D8 Sensores do robô

*** Limpe conforme necessário.**

Use um pano macio e seco para limpar todos os sensores, incluindo:

D8-1—Sensor de navegação frontal
D8-2—Sensor de parede
D8-3—Sensor de comunicação
D8-4—Sensor de navegação traseiro
D8-5—Sensores de queda
D8-6—Sensor de carpete
D8-7—Sensor de fluxo óptico

D9 Mover a base

Para mover a base, segure o compartimento do cabo de energia na parte traseira com uma mão e o lado interno da placa frontal com a outra mão. Não levante diretamente o suporte da base, as alças do reservatório de água ou o protetor do reservatório de poeira para evitar que a base caia.

D10 Reservatório de água suja

*** Limpe conforme necessário.**

Abra a tampa do reservatório de água suja e despeje a água suja. Encha o reservatório com água limpa, feche a tampa, feche a trava e agite. Despeje a água suja. Trave a tampa e reinstale o reservatório.

Observações:

- Para evitar deformação, use apenas água fria.
- Se houver manchas de água na parte externa do reservatório de água, limpe-as com um pano macio e seco antes de reinstalar o reservatório.

D11 Contatos de carregamento

*** Limpe conforme necessário.**

Use um pano macio e seco para limpar os contatos de carregamento no robô e na base.

D12 Substituir o saco de poeira descartável

*** Substitua conforme necessário.**

D12-1— Remova o protetor do reservatório de poeira.

Observação: para evitar que o protetor do reservatório de poeira caia e atinja o robô, remova o protetor com as duas mãos, uma de cada lado.

D12-2— Remova o saco de poeira descartável e descarte-o.

Observações:

- A alça do saco de poeira sela o saco ao ser removido para evitar vazamentos.
- Sempre instale um saco de poeira antes de colocar de volta o protetor do reservatório de poeira para evitar o esvaziamento automático sem o saco. Você também pode desativar o esvaziamento automático no aplicativo.

D12-3—Limpe o filtro com um pano seco, insira um novo saco de poeira descartável no compartimento até o final e ajuste-o uniformemente.

Observação: certifique-se de que o saco de poeira descartável esteja devidamente instalado para evitar que resíduos escapem e danifiquem a base.

D12-4—Reinstale o protetor do reservatório de poeira corretamente para garantir que o reservatório de poeira esteja bem vedado.

D13 Módulo da bandeja de limpeza

*** Limpe conforme necessário.**

D13-1—Remova o módulo da bandeja de limpeza.

D13-2—Remova a bandeja de limpeza e o filtro do módulo e, em seguida, enxágue-os com água.

D13-3—Reinstale o filtro e a bandeja de limpeza. Em seguida, reinstale o módulo da bandeja de limpeza.

Informações de proteção ambiental

Remover a bateria

*** As seguintes informações se aplicam apenas ao descartar o robô e não devem ser seguidas para operações diárias.**

As substâncias químicas contidas na bateria de íon-lítio integrada deste produto podem causar poluição ambiental. Remova a bateria antes de descartar este produto e leve-a a uma instalação profissional de reciclagem de baterias para descarte centralizado.

Como remover a bateria:

1. Opere o robô sem conectá-lo à base até que a bateria se esgote.
2. Desligue o robô.
3. Desparafuse o protetor da bateria.
4. Remova o protetor da bateria.
5. Pressione a trava para puxar o conector da bateria e remover a bateria.

Observações:

- Antes de remover a bateria, certifique-se de que ela esteja completamente descarregada e que o robô esteja desconectado da base.
- Remova todo o pacote de baterias. Evite danificar o invólucro do pacote de baterias para evitar curtos-circuitos ou vazamento de substâncias perigosas.
- Em caso de contato acidental com o fluido da bateria, enxágue com água em abundância e procure atendimento médico imediatamente.

Parâmetros básicos

Robô

Modelo	S91COP
Bateria	Bateria de íon-lítio de 14,4 V/6.400 mAh (TÍP.)
Entrada nominal	20 V ⎓ 2,5 A
Tempo de carregamento	Aproximadamente 3 horas

Observação: o número de série está em um adesivo na parte inferior do robô.

Base de esvaziamento, lavagem e enchimento

Modelo	EWFD28LRR
Tensão de entrada nominal	120 V~
Frequência nominal	60 Hz
Entrada nominal (Coleta de poeira)	6 A
Entrada nominal (Lavagem do esfregão com água quente)	12 A
Entrada nominal (Carregamento e secagem)	1,4 A
Saída nominal	20 V ⎓ 2,5 A

Problemas comuns

Digitalize o código QR abaixo para ver Problemas comuns.

Robotic Vacuum Cleaner

Product Model: S91COP
Manufacturer: Beijing Roborock Technology Co., Ltd.
Address of Manufacturer: Room 1001, Floor 10, Building 3, Yard 17, Anju Road, Changping District, Beijing, P.R. China

For more product information, visit our website: www.roborock.com
For after-sales support, contact our support team at:
support@roborock.com (United States/Canada/Non-Europe)
1-855-960-4321 (United States only)
1-833-421-1915 (Canada only)